



Cécile Brosseau
(collaboration spéciale)

À VOIR...

La collection Lavalin de gravures canadiennes contemporaines

«Je trouve les planches aussi belles sinon plus belles que les gravures elles-mêmes» commentait le photographe que j'avais entraîné à Terre des Hommes goûter l'exposition «Planches sur planches», à l'ancien pavillon de la France. Et c'est vrai!

Cette exposition offerte au public, c'est la collection Lavalin de gravures canadiennes contemporaines qui sera à Terre des Hommes jusqu'au 29 août pour ensuite prendre le chemin de l'Al-

berta où à Calgary, on pourra la voir du 9 septembre au 2 octobre. Elle se rendra ensuite à Toronto, à Halifax, à Ottawa-Hull, Winnipeg, Moncton et d'autres villes du Canada. Il est à souligner, par ailleurs, que le programme de soutien aux arts Lavalin a pris au cours des derniers mois une dimension internationale. En effet, l'exposition de gravures canadiennes de la collection Lavalin a été montrée à New York en novembre 1981 et à Boston en avril 1982.

La collection Lavalin a ceci de particulier qu'elle comprend non seulement les gravures mais encore les planches qui ont servi à leur réalisation. En examinant côte à côte le papier qui porte l'impression et la planche qui en est la cause, le visiteur de l'exposition acquiert des éléments de connaissance accrue.

Les gravures et les planches

M. Léo Rosshandler, directeur

artistique de Lavalin, explique si bien l'esprit de cette exposition qu'il me pardonnera de la citer in extenso.

«En termes généraux, l'art de la gravure consiste à transférer sur une feuille de papier l'encre ou les pigments déposés sur une ou plusieurs planches entaillées par l'artiste selon diverses techniques.

«Le transfert s'effectue par la pression qu'exerce un rouleau sur la planche ou par tout autre

moyen de pression. Les planches sont en cuivre, en zinc, en bois, en pierre, en linoléum et même en acier, selon le cas. L'entaille se fait au burin, par la morsure contrôlée de l'acide ou par des procédés soit manuels, soit mécaniques de grattage et de frottis de la surface. La technique de la gravure va du simple au complexe.

«On comprendra que la présence de la planche aux côtés de la gravure fournit des indications précises sur le geste que l'artiste pose. D'autre part, il arrive sou-

vent que la planche possède par elle-même un caractère sculptural de grande beauté. Il ne faut cependant jamais perdre de vue que la planche n'est que l'instrument pour arriver à une fin.

«Ce n'est que récemment grâce à l'enseignement d'Albert Dumouchel (1916-1971) que l'art de la gravure a acquis droit de cité à Montréal et au Québec. L'exposition prouvera que les artistes graveurs québécois sont à la hauteur de leurs collègues du Canada, d'Europe et des E.-U.»



Photos: Jean-Yves LÉTOURNEAU

Une vingtaine de graveurs québécois ont signé les œuvres exposées jusqu'au 29 août, à Terre des Hommes, ancien pavillon de la France. Cette exposition, c'est la collection Lavalin qui sous le titre de «Planches sur planches» offre au public une occasion unique de se familiariser avec l'art de la gravure. Sur nos photos, deux planches en bois gravé de Monique Charbonneau, qui ont servi à l'impression des gravures: «Les gélinites» et «Le cerf-volant». Cette exposition est ouverte au public tous les jours de 11h à 20h.

Le centre des sciences de la nature à TdH

Une aventure écologique intéressante en raccourci

«Elle n'est absolument pas dangereuse, au contraire, tenez prenez-en une dans vos mains, elle ne vous mordra pas. Sa langue est plus inoffensive que celle des hommes et des...»

Et d'emblée, sans finir sa phrase, il sort d'un vivarium une des couleuvres rayées communes au Québec, qu'il exhibe devant les jeunes spectateurs curieux et intéressés qui l'entourent, tandis que quelques femmes avec une moue de dégoût se faufilent pour échapper à la vue de l'innocent reptile.

GEORGES LAMON

Chaque jeudi, le frère Ernest Rocheleau, écologiste du camp Bout-en-train de Chertsey, vient initier les jeunes et les autres à l'interprétation de la nature au pavillon des sciences naturelles de Terre des Hommes. De son côté, Daniel Coulombe leur parle de la faune allée de Montréal. Car, cette année, pour la première fois, on a rassemblé toutes les sciences sous un même toit: le centre de renseignements (ancien pavillon des Amérindiens). On peut s'y familiariser aussi bien avec les oiseaux que les champignons, les pierres, les fossiles et l'astronomie. Il y en a pour tous les goûts, pour tous les âges. C'est l'aventure écologique racontée en raccourci.

Depuis 53 ans

«Je fais de l'interprétation de la nature depuis déjà 53 ans, explique l'animateur du coin des Jeunes naturalistes en répondant

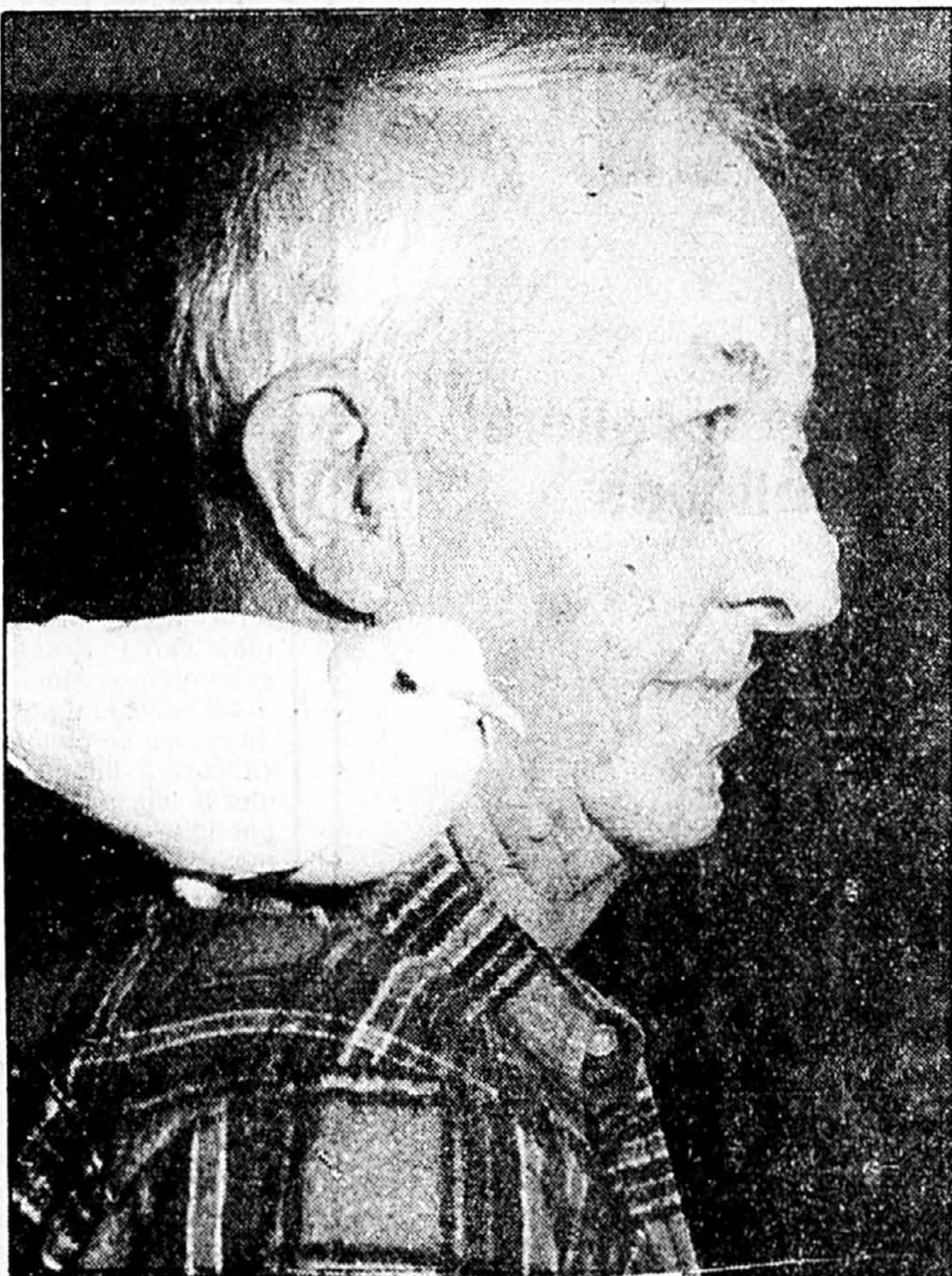
en même temps aux questions de ses admirateurs. J'ai commencé en 1929, j'essaie de sensibiliser les gens, surtout les plus jeunes, à la nature qui nous entoure; c'est intéressant de constater à quel point ils sont émerveillés de voir ces petits animaux.»

Chemise à carreaux rouges, l'oeil aux aguets, allant et venant pour satisfaire son public, le frère Rocheleau, malgré ses 73 ans, sait captiver son entourage. Tantôt il vous exhibera une pierre fossile datant de l'âge carbonifère, tantôt il vous initiera à l'étude de l'âge des arbres, tantôt encore il sortira un wawaron (grenouille géante) ou une tortue de son «arsenal» de naturaliste. Les moindres questions trouvent écho à son oreille d'animateur et d'écologiste averti. Ici, on n'a vraiment pas l'air de s'ennuyer; il y a tellement de choses à découvrir qu'on n'en a du reste pas le temps.

Rempli de jeunes

«J'ai tout monté ça moi-même», précise-t-il, nous guidant dans son jardin zoologique miniature, où il a peine à se retourner entre ses aquariums, son coin d'animaux empaillés et ses bocaux de formaline ou sont conservés les foetus d'animaux, d'oiseaux et de poissons. «Tous les jeudis, c'est rempli de jeunes ici.»

Mais l'aventure écologique, au centre des sciences naturelles ne s'arrête pas là. Que ce soit du côté de la faune allée (on peut y écouter les cris et chants d'oiseaux), ou de la flore, c'est



Le frère Ernest Rocheleau et une colombe... de la paix écologique.

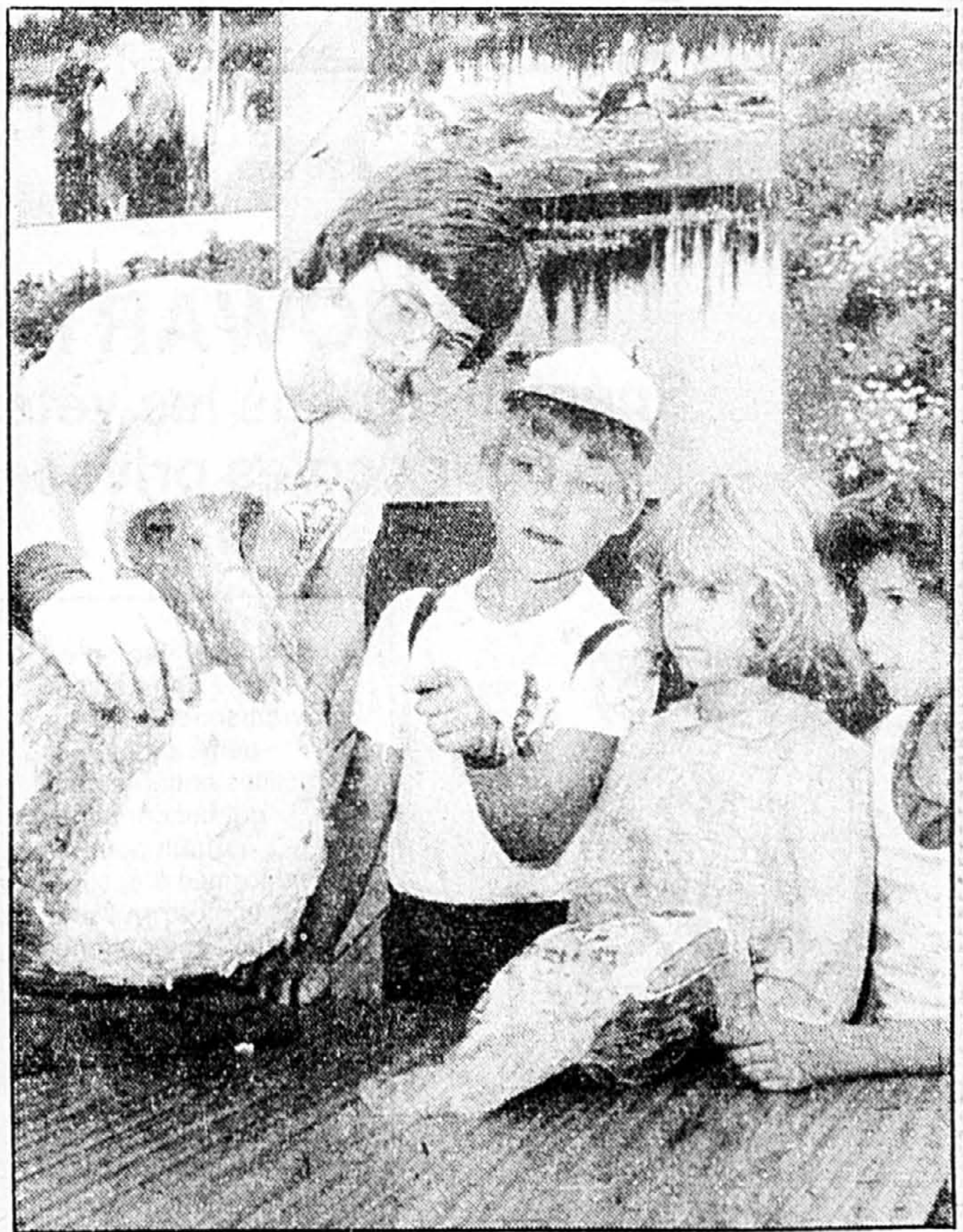
une autre attraction qui attend les jeunes curieux. Ils pourront observer l'une des 50 espèces d'oiseaux sur l'île Notre-Dame, entre autres le héron bihorneau à couronne noire ou encore les plantes de tous genres au cours des visites guidées gratuites des week-ends.

Réponse à tout

«On s'organise pour intéresser tout le monde, en orientant le visiteur et en le familiarisant aux 265 espèces d'oiseaux qu'on trouve dans l'île de Montréal, note M. Daniel Coulombe, du

Centre de conservation de la faune allée de Montréal. Ici les visiteurs trouvent toujours réponse à leurs questions. On donne même des trucs pour la fabrication de nichoirs d'oiseaux. On veut surtout sensibiliser les Montréalais à leurs richesses en travaillant à la conservation et à l'éducation populaire.»

Les néophytes, amateurs de minéraux, auront de quoi captiver leur intérêt. Et les pierres rares ne sont pas toujours celles que l'on pense! Ainsi, ce morceau de méloganite, une pierre



Michel Lord, du pavillon des loisirs scientifiques, montre à de jeunes visiteurs du secteur Rosemont, un spécimen empaillé d'un oiseau disparu, le dodo.

typique et qu'on ne trouve que dans la carrière Miron à Montréal.

Pourtant, à deux pas du pont du Cosmos, déjà un tout petit pavillon, sans prétention, et dirigé par Michel Lord, présente un avant-goût des loisirs scientifiques qui s'offrent aux jeunes d'aujourd'hui: fusée, écologie, jeux axés sur les principes de physique (le petit débrouillard). Avec comme attraction un oiseau rare empaillé disparu de la terre depuis le 19e siècle, le dodo, et qu'on a retrouvé tout

poussiéreux dans un entrepôt de Terre des Hommes. Le Dodo ou dronte, un oiseau originaire des îles Maurice (dans l'océan Indien) pesant 25 kg et ne sachant ni nager ni voler, est l'un des oiseaux les plus primitifs qui soient. Malheureusement, on ne sait que peu de choses sur cette espèce.

Bref, une exposition vraiment intéressante et enrichissante pour tout le monde et qui joue certes un rôle de «conscientisation» du public dans un environnement naturel et à sa mesure.

POUR RELANCER FORANO

Les syndiqués prêts à injecter \$1.3 million

■ QUEBEC (PC) — Les quelque 500 syndiqués de l'usine Forano, de Plessisville, se disent prêts à injecter \$1.3 million pour aider l'entreprise à sortir de ses difficultés financières, à la condition que des «correctifs majeurs» soient apportés à sa gestion et qu'on leur accorde un «pouvoir décisionnel concret» dans la gestion future.

C'est ce qui ressort du plan de redressement que les syndicats des employés de production et de bureau, affiliés à la CSD, ont soumis hier au ministre québécois de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme, M. Rodrigue Biron.

Ce plan a été approuvé par les deux groupes de syndiqués dans des proportions respectives de 67 et 86 pour cent au cours d'une assemblée générale tenue mercredi soir.

Au bureau de M. Biron, un porte-parole a indiqué que le mémoire avait été bien accueilli et que le ministre serait en mesure de se prononcer d'ici quelques jours après une étude plus approfondie des propositions syndicales.

Les syndiqués entendent également soumettre leur projet à la Société générale de financement (SGF) lors d'une assemblée du conseil d'administration

prévue pour le 26 août.

Filière à part entière de la SGF, le fabricant de machinerie industrielle et agricole Forano a terminé l'exercice financier 1981 avec un déficit de \$4.5 millions et a enregistré un autre déficit de \$4.4 millions au cours du premier semestre de 1982.

En vertu du plan de relance proposé, les syndiqués acceptent une réduction de salaires de 5 pour cent pour une période de 16 mois à partir de septembre prochain, permettant à l'entreprise de retarder le versement de la prime de vie chère de 3 pour cent normalement due en décembre et acceptent un gel pur et simple des salaires pour 1983 de même que la suspension des cotisations au plan de pension, lequel produit actuellement un surplus.

La diminution de salaires et le versement différé de la prime de vie chère sont consentis sous la forme d'un prêt remboursable à compter de 1984 quand l'entreprise aura surmonté ses difficultés.

Qualifiant ces différentes mesures de «sacrifice énorme» pour les employés, M. Boucher a indiqué qu'elles représenteraient un apport de liquidité de l'ordre de \$1.3 million pour Forano.

Conditions

Le plan syndical est

cependant assorti de deux conditions parce que, a expliqué M. Boucher, l'étude effectuée par les deux syndicats et la CSD a démontré que la survie de Forano ne dépendait pas exclusivement d'un plan de redressement axé sur un apport financier d'appoint.

Les syndiqués exigent en conséquence une réorganisation administrative et la création d'un comité conjoint qui leur permettrait d'avoir un droit de regard sur la gestion future de l'entreprise.

«Forano devra apprendre à vivre avec sa réalité de PME et se départir de sa structure de gestion digne d'une multinationale en termes de coûts administratifs, comme elle devra se recycler et adopter des méthodes de gestion modernes, notamment dans sa stratégie de commercialisation», a affirmé M. Boucher.

Soulignant que la fermeture éventuelle de Forano serait un «désastre social» pour la région de Plessisville, le conseiller syndical a indiqué que des démarches seraient aussi entreprises auprès des autres agents du milieu qui profitent de la présence de l'entreprise.

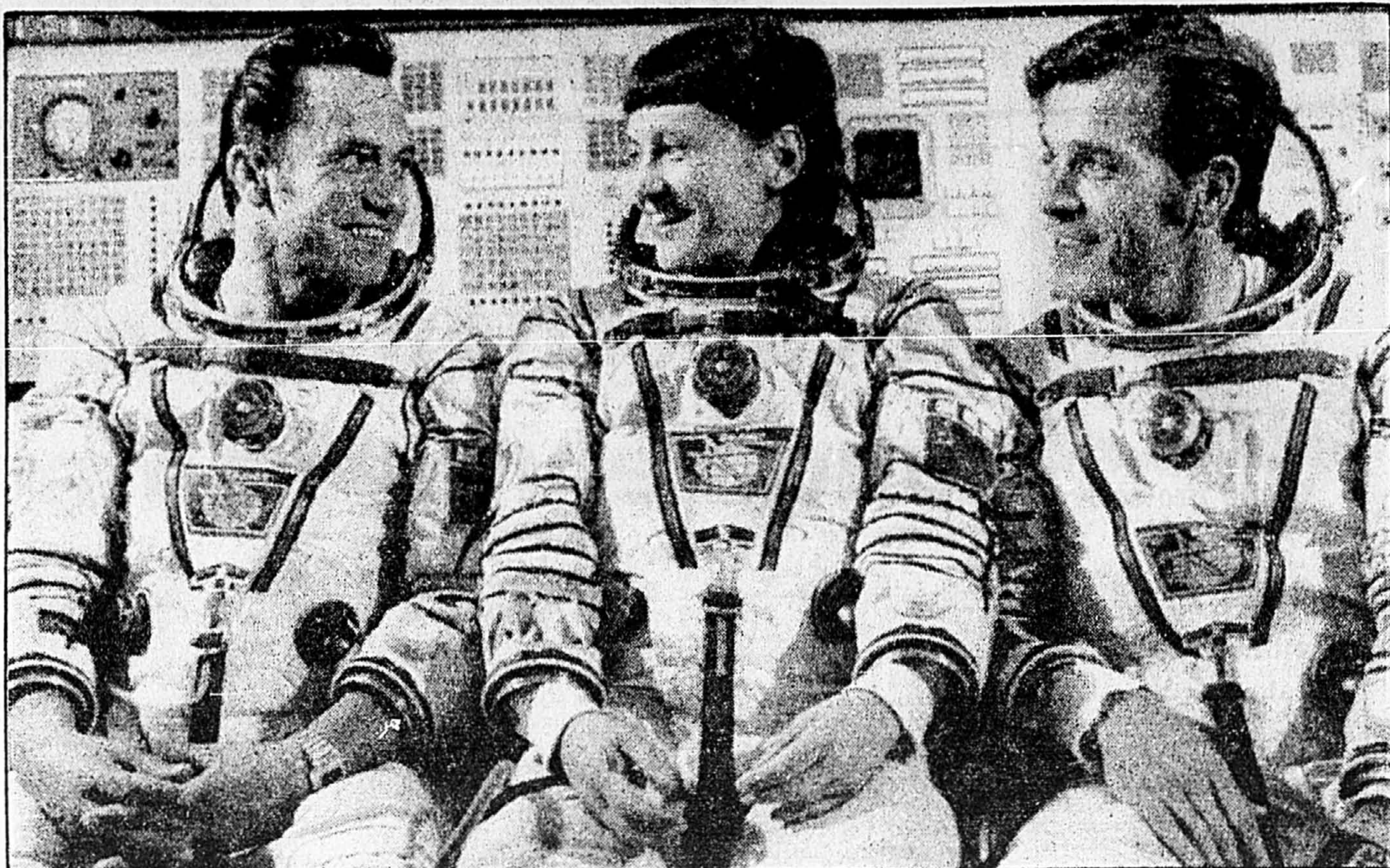
Un télescope canado-australien

■ CANBERRA (AFP) — Un télescope d'un mètre de diamètre fabriqué en collaboration par l'Australie et le Canada sera placé en orbite autour de la Terre en 1989 par une des navettes spatiales américaines, a annoncé hier le ministre australien des Sciences David Thomson.

Le budget prévu pour entamer une étude de ce projet appelé Starlab s'élève à \$3.3 millions U.S., dont 80 p.c. iront à l'industrie australienne.

L'Australie concevra et fabriquera l'instrument qui sera couplé au système optique canadien.

Les États-Unis se chargeront du lancement.



La Soviétique Svetlana Savitskaya est devenue hier la première femme à voler dans l'espace. Le commandant Leonid Popov et l'ingénieur de vol Alexandre Serebrov l'accompagnent.

19 ANS APRÈS VALENTINA TERECHKOVA

Svetlana Savitskaya, seconde femme à voler dans l'espace

■ MOSCOU (AP) — Svetlana Savitskaya, jeune pilote âgée de 34 ans, est devenue hier la deuxième femme à voler dans l'espace. Elle a été lancée de Baiko-

nour à 21h12 (heure de Moscou, 17h12 GMT) à bord d'une capsule Soyouz-T-7 en compagnie de deux autres cosmonautes, le commandant Léonid Popov et l'ingénieur Alexander Serebrov.

La qualification de Mme Savitskaya, a indiqué l'agence Tass, est chercheur-cosmonaute.

La capsule doit s'amarrer aujourd'hui à la station spatiale Saliout-7 qui est en orbite autour de la Terre avec à son bord depuis le 13 mai Anatoly Berezovoy et Valentin Lebedev.

Hier, tous les systèmes de Soyouz-T-7 fonctionnaient parfaitement et Radio Moscou a fait savoir que les trois cosmonautes se sentaient bien.

Diplômée du collège moscovite d'aviation, Svetlana Savitskaya est détentrice, toujours selon Radio-Moscou, de plusieurs records du monde d'aviation. Elle a piloté plus de 20 sortes d'appareils en tant que pilote d'essais et été parachutée un demi-millier de fois. Fille d'un maréchal de l'air héros de la guerre, Yevgeny Savitsky, elle est mariée à un pilote. Elle est membre du Parti communiste depuis 1975.

Le commandant du vol est Léonid Popov, 36 ans, qui a établi en 1980 un record de durée dans l'espace avec 185 jours. Il a effectué en 1981 une au-

tre mission, avec un cosmonaute roumain.

Radio Moscou a indiqué que l'équipage doit séjourner une semaine dans la station orbitale.

La seule femme qui ait précédé Savitskaya dans l'espace est également soviétique. C'est Valentina Terechkova qui fut lancée le 16 juin 1963 en compagnie de Valery Bykovsky.

Le vol de la première Américaine, docteur en astrophysique, Sally Ride est prévu à bord de la navette spatiale américaine en avril 1983.

Terechkova

A l'époque, le vol de Valentina Terechkova

fit sensation. Elle fut la sixième cosmonaute soviétique à effectuer un vol dans l'espace, deux ans à peine, après celui de Youri Gagarine. Elle resta seule, pendant près de 3 jours (2 jours, 22 heures, 50 minutes) à bord de son vaisseau monoplace, minuscule et avec peu de confort, le Vostok 6, ayant reçu le nom d'appel de «Tchaïka» (mouette).

Après cette «première spatiale», les Soviétiques firent savoir que d'autres vols de femmes dans l'espace n'étaient pas «planifiés». Les raisons invoquées concernaient aussi bien, ce qui avait paru

à l'époque une plus difficile adaptation de l'organisme féminin à la non-pesanteur, que les problèmes de promiscuité qui pouvaient se poser par la présence d'une femme dans des vaisseaux ou stations orbitales multi-places.

Depuis deux à trois ans, les opinions au sujet des vols de femmes dans l'espace ont changé, aussi bien en URSS, qu'aux États-Unis. Dans les deux pays, sur la cinquante d'astronautes et autant de cosmonautes à l'entraînement pour les futurs vols, on compte, 8 femmes aux États-Unis, et une demi douzaine en Union-soviétique.

La Presse: la plus forte croissance à Montréal

■ Le quotidien anglophone *The Gazette* commence à ressentir les effets de l'exode de la population anglophone du Québec. Entre le 31 mars 1981 et le 31 mars 1982, le journal montréalais a subi une baisse de tirage de quelque 7,444 exemplaires alors que son voisin de la rue Saint-Jacques, LA PRESSE, continuait d'accroître le sien en affichant une augmentation nette de 5%.

DANIEL MARSOLAI

D'après le dernier rapport du Audit Bureau of Circulation, le tirage du journal *The Gazette* est passé de 211,578 à 204,134 exemplaires en semaine ce qui représente une diminution de 3 p. cent. Le quotidien anglophone fait toutefois mieux le samedi puisqu'il a réussi à maintenir le tirage de cette édition à 283,000 exemplaires. Sur le plan de la publicité, *The Gazette* connaît aussi des difficultés et accuse un retard de plus de 3 millions de lignes par rapport à l'année dernière. En juillet dernier, le journal avait vendu 18,657,385 lignes de publicité alors que l'année dernière, pour la période correspondante, le volume publicitaire en nombre de lignes s'établissait à 22,126,212.

LA PRESSE en croissance

Parmi les quotidiens de Montréal, c'est LA PRESSE qui connaît le plus fort taux de croissance avec une augmentation de 9,406 exemplaires en semaine. Selon ABC, le titre de la rue Saint-Jacques vend quotidiennement 201,217 numéros tandis que son édition du samedi-dimanche est vendue à 296,721 exemplaires. Si la croissance de cette édition (5,987 exemplaires de plus ou 2 p. cent) a été moins forte qu'en semaine, c'est en partie à cause de l'augmentation de prix qui a été décrétée en novembre 1981. Le prix de l'édition du week-end est alors passé de 75¢ à \$1 et le tirage s'en est aussitôt ressenti. Même si l'évolution du tirage reste encourageante, le quotidien de la rue Saint-Jacques connaît néanmoins certains problèmes sur le plan des revenus publicitaires. A l'instar de la *Gazette* et de la plupart des quotidiens du pays, le volume de publicité a baissé notablement à LA PRESSE. En juillet, le journal avait vendu 17,746,759 lignes de publicité alors qu'à la même période l'année dernière ce nombre était de 20,939,751.

Le *Journal de Montréal*, qui a le plus fort tirage des journaux du Québec, subit une légère baisse de 1,372 exemplaires en semaine ce qui porte son tirage à 315,841. Le samedi et le dimanche, par contre, le tabloïd de Pierre Peladeau accroît son tirage de 3 p. cent. L'édition du samedi est vendue à 318,180 exemplaires et celle du dimanche à 294,185. Pour sa part, *Le Devoir* demeure relativement stable. Avec un tirage de 41,349 exem-

plaires le quotidien de la rue Saint-Sacrement a perdu 870 lecteurs en semaine, mais en a recruté 898 autres le samedi. Cette dernière édition est vendue à 43,473 exemplaires.

Ailleurs au Québec

Les deux quotidiens de la Vieille capitale ont connu des diminutions de leurs tirages en semaine, mais ont tous deux enregistré des hausses le samedi. Le tirage du *Soleil* est de 129,070 exemplaires en semaine (1,908 numéros de moins qu'en mars 1981) et de 143,287 le samedi (2,644 exemplaires de plus qu'en mars 1981). Le *Journal de Québec* vend quotidiennement 103,299 numéros en semaine (2,246 de moins que l'année dernière) et 97,163 le samedi (2,143 de plus qu'en 1981).

C'est *Le Quotidien de Chicoutimi*, propriété de Jacques Francoeur, qui a obtenu la meilleure performance de tous les journaux du Québec. Le journal du Saguenay a considérablement haussé son tirage qui est passé de 23,030 à 28,565 exemplaires, c'est-à-dire une augmentation de l'ordre de 24 p. cent. La fermeture de l'édition saguenéenne du *Journal de Québec* explique en partie cette poussée du *Quotidien* qui, depuis qu'il est passé au format tabloïd, n'a cessé d'accroître son tirage. Le *Nouvelliste de Trois-Rivières* reste stable avec un tirage de plus de 52,000 exemplaires de même que *La Voix de l'Est de Granby* avec plus de 11,000 exemplaires. Les données concernant le tirage de *La Tribune de Sherbrooke* n'apparaissent pas dans la nomenclature d'ABC parce que ce journal n'a pas fait parvenir son rapport dans les délais requis.

En chute libre

Le dernier rapport d'ABC révèle de plus que les hebdomadaires du dimanche ont de plus en plus de difficultés à maintenir leurs tirages. Ainsi, *Dimanche-Matin* qui tirait jadis à plus de 275,000 exemplaires, continue de chuter et il ne vend plus que 178,507 numéros. Entre mars 1981 et mars 1982, l'hebdomadaire dominical a vu son tirage diminuer de quelque 11,871 exemplaires. Il y a lieu de croire qu'une bonne partie de la clientèle qui a déserté l'hebdo de Jacques Francoeur s'est tournée vers le *Journal de Montréal* dont l'édition dominicale ne cesse de croître. La situation de *Dernière-Heure*, l'autre hebdo du dimanche publié à Montréal, est encore plus sérieuse. Ce journal a perdu 2,212 abonnés en un an et son tirage officiel n'est plus maintenant que de 17,921 exemplaires. Même le très prospère *Progrès-Dimanche* du Saguenay-Lac-Saint-Jean, qui a déjà tiré à près de 55,000, est en perte de vitesse. Selon ABC, l'hebdomadaire du dimanche a perdu 1,890 abonnés en un an et son tirage est maintenant sous la barre des 50,000 avec 47,649 exemplaires vendus.

Polo Ralph Lauren

Pour enfants, grandeurs 8 à 20 ans
maintenant disponibles

HOWARTH INC.

Spécialisé dans les vêtements d'écoliers
pour écoles privées et publiques



Howarth Inc., c'est toute une tradition canadienne. Au fil des générations, des familles entières nous ont fait confiance autant pour les uniformes d'écoliers pour écoles privées et publiques anglophones et francophones que les ensembles et chemises sur mesure.

Howarth Inc., c'est le genre de vêtement qui tombe toujours bien. Chez nous, on peut trouver des vêtements pour toute la famille.



HOWARTH INC.

Siège social :
1444, rue Sainte-Catherine ouest
Montréal, Québec
861-9242/3/4

Succursale :
89, O'Connor Street
Ottawa, Ontario
232-0724

Succursale :
Centre Tor-Dominion
Toronto, Ontario
363-0362

Principales cartes de crédit honorées
Stationnement intérieur disponible, entrée 1255, rue Mackay

ANNONCES CLASSÉES 285-7111

325 TECHNIQUE MÉTIERS

HORLOGER retraité pour réparer horloges et petites réparations. Temps partiel, centre-ville. Inf. 661-1458.

OPÉRATEURS DE PRESSE D'IMPRIMERIE APOLLO. Temps plein ou temps partiel, presse Web Apollo, expérience exigée sur presse Web. Salaire excellent. 861-5854.

PÂTISSIER avec expérience de pâtisseries. 222-4601.

PERSONNE avec 3 ans d'expérience pour opérer une photocopieuse AM Comp. Ser. modèle 560. Temps plein ou partiel. Salaire selon expérience. Mlle Stevens, 731-8254.

PHOTOGRAPHIE demande pour photos d'enfants à domicile. Auto nécessaire. Excellente commission. 344-8895.

PRESSIER 5 ans d'expérience, pour travail de qualité et "process" sur Hildeberg SORD 25x35 une couleur. Yvette Levesque, 731-8254.

SURINTENDANT(e) bilingue, ayant 10 ans d'expérience canadienne en immobilier commercial. Titre d'architecte ou d'ingénieur souhaitable. Entrée en fonctions immédiate. Prière à Rosemary de téléphoner à C.P.K. Constructions, 288-2686.

TECHNICIEN bilingue, expérience machine à écrire IBM. Appeler Peter Sors 341-2002.

327 COIFFURE, ESTHÉTIQUE

CHERCHE cosméticiennes et coiffeuses à temps plein et partiel pour travailler en pharmacie rue Crescent. 849-4571 ou 622-8100.

COIFFEUSE pour hommes et femmes, avec clientèle, carte d'hygiène. Plateau Mont-Royal. 849-1674.

COIFFEUSE (eur) expérience au moins 5 ans, centre-ville, ferme comédi. 866-8998.

COIFFEUSE (eur) pour dames, 6 ans d'expérience, sachant coiffer hommes. Pour clientèle jeune et sympathique. 849-8794.

ESTHÉTICIENNE demandée, bilingue, minimum 5 ans d'expérience pour travailler en pharmacie de la Place Ville-Marie. Personne avec clientèle constituerait un atout. Appeler 861-6227.

SALON de coiffure exclusif cherche adjoint(e) ambuleuse(s) avec expérience. 288-6131.

328 INDUSTRIE DU VÊTEMENT

CONTREMAÎTRE(SSE) Pour atelier de confection de vêtements. Expérience et fiabilité essentielles. Téléphoner entre 9h et 10h le matin ou entre 17h et 20h le soir. 336-3649.

CONTREMAÎTRE(ESSE) Pour manufacture vêtements sport. Personne avec expérience. Bonne connaissance du vêtement requis et savoir faire avec le personnel. Appeler 725-2381.

COUPEUR(EUSE) dans le milieu de la confection de vêtements de base (demande) avec 10 ans et plus d'expérience SEULEMENT. Bon salaire. Se présenter à 9880 rue Clark, M. Labelle.

OPÉRATEUR(S) (trices) sur machine à coudre, dans le robe ou la blouse, avec expérience. Appeler Mme Chagnon entre 17h et 19h. 468-0976.

OPÉTRICE(TEUR) avec expérience, sur machine à coudre. 725-3276.

OPÉTRICES admettent demande. 255-3299, 2035 Desjardins.

PERSONNE pour coudre échantillons de vêtements pour enfants. Si intéressée, appeler 384-6951.

TRICOTEUR(SE) Expérience sur machine à coudre circulaire. 387-3791 Bobby.

331 ENTRETIEN SÉCURITÉ

CONCIERGE plus de 40 ans, avec bonne expérience. 737-2115.

CONCIERGE couple avec expérience, temps partiel, entretien, location, collection. M. Phrand 473-6391.

CONCIERGE plus de 40 ans, avec bonne expérience. 737-2115.

CONCIERGE couple avec expérience, temps partiel, entretien, location, collection. M. Phrand 473-6391.

CONCIERGE plus de 40 ans, avec bonne expérience. 737-2115.

CONCIERGE couple avec expérience, temps partiel, entretien, location, collection. M. Phrand 473-6391.

CONCIERGE plus de 40 ans, avec bonne expérience. 737-2115.

CONCIERGE couple avec expérience, temps partiel, entretien, location, collection. M. Phrand 473-6391.

CONCIERGE plus de 40 ans, avec bonne expérience. 737-2115.

CONCIERGE couple avec expérience, temps partiel, entretien, location, collection. M. Phrand 473-6391.

CONCIERGE plus de 40 ans, avec bonne expérience. 737-2115.

CONCIERGE couple avec expérience, temps partiel, entretien, location, collection. M. Phrand 473-6391.

CONCIERGE plus de 40 ans, avec bonne expérience. 737-2115.

CONCIERGE couple avec expérience, temps partiel, entretien, location, collection. M. Phrand 473-6391.

CONCIERGE plus de 40 ans, avec bonne expérience. 737-2115.

CONCIERGE couple avec expérience, temps partiel, entretien, location, collection. M. Phrand 473-6391.

CONCIERGE plus de 40 ans, avec bonne expérience. 737-2115.

CONCIERGE couple avec expérience, temps partiel, entretien, location, collection. M. Phrand 473-6391.

CONCIERGE plus de 40 ans, avec bonne expérience. 737-2115.

CONCIERGE couple avec expérience, temps partiel, entretien, location, collection. M. Phrand 473-6391.

CONCIERGE plus de 40 ans, avec bonne expérience. 737-2115.

CONCIERGE couple avec expérience, temps partiel, entretien, location, collection. M. Phrand 473-6391.

CONCIERGE plus de 40 ans, avec bonne expérience. 737-2115.

CONCIERGE couple avec expérience, temps partiel, entretien, location, collection. M. Phrand 473-6391.

CONCIERGE plus de 40 ans, avec bonne expérience. 737-2115.

CONCIERGE couple avec expérience, temps partiel, entretien, location, collection. M. Phrand 473-6391.

CONCIERGE plus de 40 ans, avec bonne expérience. 737-2115.

CONCIERGE couple avec expérience, temps partiel, entretien, location, collection. M. Phrand 473-6391.

CONCIERGE plus de 40 ans, avec bonne expérience. 737-2115.

CONCIERGE couple avec expérience, temps partiel, entretien, location, collection. M. Phrand 473-6391.

CONCIERGE plus de 40 ans, avec bonne expérience. 737-2115.

CONCIERGE couple avec expérience, temps partiel, entretien, location, collection. M. Phrand 473-6391.

CONCIERGE plus de 40 ans, avec bonne expérience. 737-2115.

CONCIERGE couple avec expérience, temps partiel, entretien, location, collection. M. Phrand 473-6391.

CONCIERGE plus de 40 ans, avec bonne expérience. 737-2115.

331 ENTRETIEN SÉCURITÉ

COUPLE de concierges avec bonnes références. 521-8061.

334 SERVICES DOMESTIQUES

AIDE ménagère dans famille de 3 enfants dont 2 d'âge scolaire, non fumeuse, expérience et références, du lundi au vendredi, doit demeurer à St-Eustache. 223-8360 de 9h à 4h30.

AIDE Ménagère, 2 enfants, loeur, nourrice. 863-3618, après 8h.

CHERCHE gardienne à domicile pour 2 enfants de 7 et 10 ans. Appeler à C. Mesrobian, 487-3577, après 5h.

GARDIENNE demandée pour prendre soin d'un enfant de 21 mois et 17 mois. Nourrice. Nouveau Bordeaux. 331-9991.

GARDIENNE logée, 5 jours/semaine, pour prendre soin fillette 15 mois et enfant 2 ans. Doit être affectueux, dynamique et avoir initiative. Emploi stable pour personne expérimentée. Reçues indemnités. Secteur Ville-Marie. 735-6919, entre 14h et 17h30 seulement.

JOLIE PERSONNE demande d'entretien de la maison et cuisine. Personne sage, cuisinière et capable de faire l'entretien. Prière de faire parvenir photo couleur, antécédents, références. À l'échange de ce travail: loyer gratuit et vie sociale partagée. Maroon située à 15 minutes de chez moi. Maison magnifique, 2033 Lemoine av., Fort Lee, N.J. 07024. (201) 461-2975, appel entre 8h et 22h.

MENAGÈRE gardienne de plus de 35 ans demandée pour s'occuper d'un enfant de 9 mois, logée dans la maison, ménage, doit être bilingue, références, appeler entre 9h et 14h. 937-0145.

PERSONNE mature et fiable, 40 ans et plus, pour garder 2 enfants chez moi, 4 et 21/2 ans, lundi au vendredi. 7h45 à 4h30 p.m. Références. Dollars-des-Ormeaux: 863-5344 après 4h30.

RECHERCHE gardienne à la maison pour enfant 22 mois, 4 jours/semaine, appeler après 8h: 376-0837.

RESPONSABLE, énergique, ménage, cuisine, demi-jour p.m., lundi à vendredi. 3 enfants scolarisés. Références. N.D.G. Ecriture: La Presse, référence 1361, C.P. 6801, Succ. A, Montréal, H3C 3E3.

PERSONNE mature et fiable, 40 ans et plus, pour garder 2 enfants chez moi, 4 et 21/2 ans, lundi au vendredi. 7h45 à 4h30 p.m. Références. Dollars-des-Ormeaux: 863-5344 après 4h30.

RECHERCHE gardienne à la maison pour enfant 22 mois, 4 jours/semaine, appeler après 8h: 376-0837.

RESPONSABLE, énergique, ménage, cuisine, demi-jour p.m., lundi à vendredi. 3 enfants scolarisés. Références. N.D.G. Ecriture: La Presse, référence 1361, C.P. 6801, Succ. A, Montréal, H3C 3E3.

PERSONNE mature et fiable, 40 ans et plus, pour garder 2 enfants chez moi, 4 et 21/2 ans, lundi au vendredi. 7h45 à 4h30 p.m. Références. Dollars-des-Ormeaux: 863-5344 après 4h30.

RECHERCHE gardienne à la maison pour enfant 22 mois, 4 jours/semaine, appeler après 8h: 376-0837.

RESPONSABLE, énergique, ménage, cuisine, demi-jour p.m., lundi à vendredi. 3 enfants scolarisés. Références. N.D.G. Ecriture: La Presse, référence 1361, C.P. 6801, Succ. A, Montréal, H3C 3E3.

PERSONNE mature et fiable, 40 ans et plus, pour garder 2 enfants chez moi, 4 et 21/2 ans, lundi au vendredi. 7h45 à 4h30 p.m. Références. Dollars-des-Ormeaux: 863-5344 après 4h30.

RECHERCHE gardienne à la maison pour enfant 22 mois, 4 jours/semaine, appeler après 8h: 376-0837.

RESPONSABLE, énergique, ménage, cuisine, demi-jour p.m., lundi à vendredi. 3 enfants scolarisés. Références. N.D.G. Ecriture: La Presse, référence 1361, C.P. 6801, Succ. A, Montréal, H3C 3E3.

PERSONNE mature et fiable, 40 ans et plus, pour garder 2 enfants chez moi, 4 et 21/2 ans, lundi au vendredi. 7h45 à 4h30 p.m. Références. Dollars-des-Ormeaux: 863-5344 après 4h30.

RECHERCHE gardienne à la maison pour enfant 22 mois, 4 jours/semaine, appeler après 8h: 376-0837.

RESPONSABLE, énergique, ménage, cuisine, demi-jour p.m., lundi à vendredi. 3 enfants scolarisés. Références. N.D.G. Ecriture: La Presse, référence 1361, C.P. 6801, Succ. A, Montréal, H3C 3E3.

PERSONNE mature et fiable, 40 ans et plus, pour garder 2 enfants chez moi, 4 et 21/2 ans, lundi au vendredi. 7h45 à 4h30 p.m. Références. Dollars-des-Ormeaux: 863-5344 après 4h30.

RECHERCHE gardienne à la maison pour enfant 22 mois, 4 jours/semaine, appeler après 8h: 376-0837.

RESPONSABLE, énergique, ménage, cuisine, demi-jour p.m., lundi à vendredi. 3 enfants scolarisés. Références. N.D.G. Ecriture: La Presse, référence 1361, C.P. 6801, Succ. A, Montréal, H3C 3E3.

PERSONNE mature et fiable, 40 ans et plus, pour garder 2 enfants chez moi, 4 et 21/2 ans, lundi au vendredi. 7h45 à 4h30 p.m. Références. Dollars-des-Ormeaux: 863-5344 après 4h30.

RECHERCHE gardienne à la maison pour enfant 22 mois, 4 jours/semaine, appeler après 8h: 376-0837.

RESPONSABLE, énergique, ménage, cuisine, demi-jour p.m., lundi à vendredi. 3 enfants scolarisés. Références. N.D.G. Ecriture: La Presse, référence 1361, C.P. 6801, Succ. A, Montréal, H3C 3E3.

PERSONNE mature et fiable, 40 ans et plus, pour garder 2 enfants chez moi, 4 et 21/2 ans, lundi au vendredi. 7h45 à 4h30 p.m. Références. Dollars-des-Ormeaux: 863-5344 après 4h30.

RECHERCHE gardienne à la maison pour enfant 22 mois, 4 jours/semaine, appeler après 8h: 376-0837.

RESPONSABLE, énergique, ménage, cuisine, demi-jour p.m., lundi à vendredi. 3 enfants scolarisés. Références. N.D.G. Ecriture: La Presse, référence 1361, C.P. 6801, Succ. A, Montréal, H3C 3E3.

PERSONNE mature et fiable, 40 ans et plus, pour garder 2 enfants chez moi, 4 et 21/2 ans, lundi au vendredi. 7h45 à 4h30 p.m. Références. Dollars-des-Ormeaux: 863-5344 après 4h30.

RECHERCHE gardienne à la maison pour enfant 22 mois, 4 jours/semaine, appeler après 8h: 376-0837.

RESPONSABLE, énergique, ménage, cuisine, demi-jour p.m., lundi à vendredi. 3 enfants scolarisés. Références. N.D.G. Ecriture: La Presse, référence 1361, C.P. 6801, Succ. A, Montréal, H3C 3E3.

PERSONNE mature et fiable, 40 ans et plus, pour garder 2 enfants chez moi, 4 et 21/2 ans, lundi au vendredi. 7h45 à 4h30 p.m. Références. Dollars-des-Ormeaux: 863-5344 après 4h30.

RECHERCHE gardienne à la maison pour enfant 22 mois, 4 jours/semaine, appeler après 8h: 376-0837.

RESPONSABLE, énergique, ménage, cuisine, demi-jour p.m., lundi à vendredi. 3 enfants scolarisés. Références. N.D.G. Ecriture: La Presse, référence 1361, C.P. 6801, Succ. A, Montréal, H3C 3E3.

PERSONNE mature et fiable, 40 ans et plus, pour garder 2 enfants chez moi, 4 et 21/2 ans, lundi au vendredi. 7h45 à 4h30 p.m. Références. Dollars-des-Ormeaux: 863-5344 après 4h30.

RECHERCHE gardienne à la maison pour enfant 22 mois, 4 jours/semaine, appeler après 8h: 376-0837.

RESPONSABLE, énergique, ménage, cuisine, demi-jour p.m., lundi à vendredi. 3 enfants scolarisés. Références. N.D.G. Ecriture: La Presse, référence 1361, C.P. 6801, Succ. A, Montréal, H3C 3E3.

PERSONNE mature et fiable, 40 ans et plus, pour garder 2 enfants chez moi, 4 et 21/2 ans, lundi au vendredi. 7h45 à 4h30 p.m. Références. Dollars-des-Ormeaux: 863-5344 après 4h30.

RECHERCHE gardienne à la maison pour enfant 22 mois, 4 jours/semaine, appeler après 8h: 376-0837.

RESPONSABLE, énergique, ménage, cuisine, demi-jour p.m., lundi à vendredi. 3 enfants scolarisés. Références. N.D.G. Ecriture: La Presse, référence 1361, C.P. 6801, Succ. A, Montréal, H3C 3E3.

PERSONNE mature et fiable, 40 ans et plus, pour garder 2 enfants chez moi, 4 et 21/2 ans, lundi au vendredi. 7h45 à 4h30 p.m. Références. Dollars-des-Ormeaux: 863-5344 après 4h30.

RECHERCHE gardienne à la maison pour enfant 22 mois, 4 jours/semaine, appeler après 8h: 376-0837.

RESPONSABLE, énergique, ménage, cuisine, demi-jour p.m., lundi à vendredi. 3 enfants scolarisés. Références. N.D.G. Ecriture: La Presse, référence 1361, C.P. 6801, Succ. A, Montréal, H3C 3E3.

PERSONNE mature et fiable, 40 ans et plus, pour garder 2 enfants chez moi, 4 et 21/2 ans, lundi au vendredi. 7h45 à 4h30 p.m. Références. Dollars-des-Ormeaux: 863-5344 après 4h30.

RECHERCHE gardienne à la maison pour enfant 22 mois, 4 jours/semaine, appeler après 8h: 376-0837.

RESPONSABLE, énergique, ménage, cuisine, demi-jour p.m., lundi à vendredi. 3 enfants scolarisés. Références. N.D.G. Ecriture: La Presse, référence 1361, C.P. 6801, Succ. A, Montréal, H3C 3E3.

PERSONNE mature et fiable, 40 ans et plus, pour garder 2 enfants chez moi, 4 et 21/2 ans, lundi au vendredi. 7h45 à 4h30 p.m. Références. Dollars-des-Ormeaux: 863-5344 après 4h30.

RECHERCHE gardienne à la maison pour enfant 22 mois, 4 jours/semaine, appeler après 8h: 376-0837.

RESPONSABLE, énergique, ménage, cuisine, demi-jour p.m., lundi à vendredi. 3 enfants scolarisés. Références. N.D.G. Ecriture: La Presse, référence 1361, C.P. 6801, Succ. A, Montréal, H3C 3E3.

PERSONNE mature et fiable, 40 ans et plus, pour garder 2 enfants chez moi, 4 et 21/2 ans, lundi au vendredi. 7h45 à 4h30 p.m. Références. Dollars-des-Ormeaux: 863-5344 après 4h30.

RECHERCHE gardienne à la maison pour enfant 22 mois, 4 jours/semaine, appeler après 8h: 376-0837.

RESPONSABLE, énergique, ménage, cuisine, demi-jour p.m., lundi à vendredi. 3 enfants scolarisés. Références. N.D.G. Ecriture: La Presse, référence 1361, C.P. 6801, Succ. A, Montréal, H3C 3E3.

PERSONNE mature et fiable, 40 ans et plus, pour garder 2 enfants chez moi, 4 et 21/2 ans, lundi au vendredi. 7h45 à 4h30 p.m. Références. Dollars-des-Ormeaux: 863-5344 après 4h30.

RECHERCHE gardienne à la maison pour enfant 22 mois, 4 jours/semaine, appeler après 8h: 376-0837.

RESPONSABLE, énergique, ménage, cuisine, demi-jour p.m., lundi à vendredi. 3 enfants scolarisés. Références. N.D.G. Ecriture: La Presse, référence 1361, C.P. 6801, Succ. A, Montréal, H3C 3E3.

PERSONNE mature et fiable, 40 ans et plus, pour garder 2 enfants chez moi, 4 et 21/2 ans, lundi au vendredi. 7h45 à 4h30 p.m. Références. Dollars-des-Ormeaux: 863-5344 après 4h30.

RECHERCHE gardienne à la maison pour enfant 22 mois, 4 jours/semaine, appeler après 8h: 376-0837.

340 EMPLOIS DIVERS

CHAUFFEUR sur camion ferait cueillette et livraison de marchandises sèches, en ville et en banlieue. S'adresser à J. John Transport Regg. 331-3352.

CHAUFFEUR taxi, temps plein, temps partiel, jour, nuit, seul, Centre-ville. Se présenter à 443 St-Maurice ou 161-866-6756.

CHAUFFEURS DE TAXI Journée ou partiel. Diamond-Leslie-503. Chevrolet avec air conditionné. Demandez Marcel Lavelle 271-4616.

COMPAGNIE INTERNATIONALE RECHERCHE Futurs agents (es) ventes, entre 20 et 30 ans, (femmes ou hommes), libres immédiatement, belle personnalité, aimant le vente à domicile, avec ou sans expérience. Auto nécessaire. 5300 par semaine plus 5000 par mois. Pour rendez-vous téléphonez à Christian à 843-3525.

COUPLE 25 ans et plus, sécurité financière, 6 mois partiel, 259-4706.

DEMANDE AGENT DE VOYAGE Minimum 2 ans d'expérience, personne bilingue. Appeler M. Bucci 878-3611 pour rendez-vous.

ETUDIANTES, ETUDIANTS Pour vendre des fleurs dans des bars et restaurants. Age minimum 18 ans. Appeler 733-1603 entre 3h p.m. et 5h a.m.

FLEURISTE diplômée de l'ITAA moins de 25 ans. Soir 388-6757.

GERANT DE PHARMACIE Gerant de plancher, expérience en grande pharmacie nécessaire en pharmacie, 3 ans minimum, temps plein, M. Prud'Homme, 331-4448.

IMMÉDIATEMENT Jeunes gens (femmes ou hommes) entre 20 et 30 ans, ayant belle personnalité et ambivalence (veues), travail avec le public, auto nécessaire. Pour rendez-vous téléphonez à Christian à 843-4881.

JEUNE cadre, sécurité financière, 6 mois partiel, 259-4706.

JEUNES GENS de 16 à 22 ans pour vente de fleurs. 282-9056 après 18h.

L'AGENCE de Mode Contact recherche des mannequins pour des contrats. Appeler Frederic à 767-9924.

L'AGENCE Dominique Dufour est à la recherche de nouveaux Mannequins. Communiqués avec nous à: 849-8119.

MANUFACTURE DE BOITES Cherche chef pour section des formes, personne d'expérience, bon salaire et avantages. Appeler Vesp. 842-7964.

PERSONNE d'expérience pour installation de système de distribution vidéo. Travail à temps plein, avantages sociaux. Veillez fournir. 342-4549.

PERSONNE d'expérience pour installation de système de distribution vidéo. Travail à temps plein, avantages sociaux. Veillez fournir. 342-4549.

PERSONNE d'expérience pour installation de système de distribution vidéo. Travail à temps plein, avantages sociaux. Veillez fournir. 342-4549.

PERSONNE d'expérience pour installation de système de distribution vidéo. Travail à temps plein, avantages sociaux. Veillez fournir. 342-4549.

PERSONNE d'expérience pour installation de système

AVIS LÉGAUX · APPELS D'OFFRES · SOUMISSIONS

SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC

appel d'offres

Les soumissions pour les appels d'offres mentionnés ci-dessous seront reçues et ouvertes par la Société des alcools du Québec au plus tard à l'heure et la date spécifiées, tel que stipulé au document d'appel d'offres.

PROJET:
BOÎTES DE CARTON ONDULÉ
(500 LB MULLEN TEST)
DOSSIER: SP-416

vendredi le 3 septembre 1982 à 10:30 heures (heure locale)

le soumissionnaire devra pouvoir réaliser l'entière fabrication au Québec en utilisant des matériaux québécois

PROJET:
FOURNIR 24 PISTOLETS
D'ÉTIQUETAGE ET 8 MILLIONS
D'ÉTIQUETTES
DOSSIER: SP-417

jeudi le 2 septembre 1982 à 11:00 heures (heure locale)

le soumissionnaire devra avoir une place d'affaires au Québec

cautionnement de soumission de 10%

Les documents complets d'appel d'offres sont disponibles du lundi au jeudi (inclusivement) de 8:30 heures à 12:30 heures et 13:30 à 17:00 heures et le vendredi de 8:30 heures à 12:30 heures. aux adresses suivantes:

SIÈGE SOCIAL
905 avenue de Lorimer
Montréal, QC
H2K 3V9

CENTRE DE DISTRIBUTION MONTRÉAL
7500 rue Tellier
Montréal, QC
H1N 3M7

Un versement remboursable de cinquante (\$50.00) dollars est requis pour obtenir un document d'appel d'offres ainsi que pour chaque exemplaire additionnel. Ce montant est payable en argent comptant ou sous forme de chèque visé tiré sur une banque à charte canadienne ou sur une caisse d'épargne ou de crédit du Québec à l'ordre de la Société des alcools du Québec. Les documents complets d'appel d'offres sont également disponibles gratuitement pour consultation sur place.

Lorsque requis, le soumissionnaire doit fournir avec sa soumission comme garantie de soumission, soit un chèque visé en monnaie légale canadienne établi à l'ordre de la Société des alcools du Québec et tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse d'épargne ou de crédit du Québec pour la valeur spécifiée, soit une police de garantie équivalente, souscrite par une compagnie autorisée à se porter caution dans le Québec.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société des alcools du Québec sont admises à soumissionner.

La Société des alcools du Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Transports. Transport
Canada Canada

APPEL D'OFFRES

PROJET: QH-4322 Installation et exploitation d'une concession de jeux automatiques à l'aéroport international de Montréal, Mirabel, P.Q.

DATE DE CLÔTURE: 24 septembre 1982.

SESSION D'INFORMATION: Le 30 août 1982, à 10:00 heures, à la salle de Presse, niveau principal (3) de l'aéroport, à l'aéroport int. de Montréal, Mirabel, Québec.

DÉPÔT POUR DOCUMENTS DE SOUMISSION: \$50.00

Les soumissions cachetées et adressées au Surintendant, Gestion du Matériel, Transports Canada, C.P. 550, Édifice du Dépôt régional, aéroport int. de Montréal, Dorval, P.Q. H4Y 1B3 (angle route «C» et rue Cardinal, entrée par la rue Cardinal) 636-3203, (no. Tél. 05-822544) seront reçues jusqu'à 15:00 heures, heure locale à la date stipulée. Les documents de soumission seront obtenus à l'adresse ci-dessus sur présentation d'un chèque remboursable fait au nom du Receveur Général du Canada.

Le Ministère ne s'engage à accepter aucune des soumissions.

A. O. DUMAS
Administrateur régional du Québec
Administration canadienne du Transport aérien
6 août 1982.

Canada

HÔPITAL MAISONNEUVE-ROSEMONT
APPEL D'OFFRES

CONSTRUCTION D'UNE SOUS-STATION ÉLECTRIQUE ET D'UN BÂTIMENT À LA CHAUFFERIE

HÔPITAL MAISONNEUVE-ROSEMONT
5415, boulevard de l'Assomption, Montréal

PROPRIÉTAIRE: Hôpital Maisonneuve-Rosemont

INGÉNIEURS-CONSEILS:
Bouthillier Parizeau & Associés
9825, rue Verville
Montréal (Québec)
H3L 3E1

Les soumissionnaires pourront se procurer, moyennant un dépôt de cent dollars (\$100), payable en monnaie légale ou par chèque visé à l'ordre de l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont, les plans, devis et instructions à partir de lundi le 23 août 1982 au bureau du chef du service d'approvisionnement de l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont.

Le dépôt exigé ne sera remboursable qu'aux entrepreneurs ayant présenté une soumission et ayant rapporté les plans et devis en bonne condition dans un maximum de trente jours suivant l'ouverture des soumissions.

Les soumissions seront reçues au bureau du chef de service d'approvisionnement, Hôpital Maisonneuve-Rosemont, 5415, boulevard de l'Assomption, Montréal, jusqu'à 11:00 heures le 23 septembre 1982.

Jacques Fontaine
Chef du service d'approvisionnement
A.O. no 82-49

Travaux publics Public Works
Canada Canada

APPELS D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après adressées à l'Administrateur finances et administration, Travaux Publics-Canada, 901 Cap-Diamant, chambre 266, 2e étage, Gare maritime Champlain, Anse-au-Foulon, QUÉBEC, P.Q. G1K 4K2 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, à l'adresse ci-dessus, (Téléphone 694-3142) sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISES
Appel d'offres no: 82Q-162P - Améliorations portuaires - Reconstruction d'une partie de la cale de halage - ILE D'ENTRÉE, îles de la Madeleine, Comté Bonaventure, Qué.

On peut aussi consulter les plans et devis au bureau des Associations des Constructeurs de Québec, Rimouski, Montréal, St-Jean (N.-B.) et Charlottetown (I.P.E.), ainsi qu'aux bureaux de poste de Havre-Aubert, Grande-Entrée, Cap-aux-Meules, Qué.

Date limite: le mercredi 8 SEPTEMBRE 1982

Dépôt: \$50.00

INSTRUCTIONS
Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada, il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions. Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada

La Voie maritime du Saint-Laurent
Transports Canada

The St. Lawrence Seaway
Transport Canada

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées dans des enveloppes fournies par l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent et marquées «SOUMISSION POUR LE CONTRAT NO 12-1833» relativement à:

L'ASPHALTAGE D'UNE CHAUSSÉE DANS LE TUNNEL DE BEAUBARNOIS, (1982)
VOIE MARITIME, RÉGION DE L'EST

seront reçues à l'Édifice de la Voie maritime, Pièce 312, Ecluse de Saint-Lambert, Casier Postal 97, Saint-Lambert, Québec, J4P 3N7, jusqu'à 15:00 heures, heure avancée de l'est, le mercredi 1er septembre 1982. On pourra se procurer les documents nécessaires à cette adresse contre versement de \$100.00 comptant, ou chèque visé, établi à l'ordre de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, montant qui sera remboursable sur réception du document ci-haut, en bon état, dans un délai de 30 jours de la date fixée ci-dessus pour le retour des soumissions.

Pour être admissible, la soumission doit être conforme aux spécifications mentionnées dans les documents fournis et doit être accompagnée de la garantie prescrite. Les termes dans lesquels l'entrepreneur a présenté son offre constitueront le langage dominant aux fins de la rédaction et d'application du contrat.

L'Administration ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission.

Le secrétaire,
L.-E. Bédard.
L'ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME
DU SAINT-LAURENT
OTTAWA, LE 18 AOÛT 1982.

Canada

APPEL D'OFFRES

ACHAT DE Microscopes
Machines à écrire électriques
Oscilloscopes

PROPRIÉTAIRE Le collège d'enseignement général et professionnel de Bois-de-Boulogne
10555, avenue de Bois-de-Boulogne
Montréal (Québec)
H4N 1L4

Le collège d'enseignement général et professionnel de Bois-de-Boulogne, demande des soumissions pour la fourniture de microscopes, de machines à écrire électriques et d'oscilloscopes.

Les devis descriptifs pourront être obtenus au bureau du service de l'équipement, 10555, avenue de Bois-de-Boulogne, Montréal, local E-132.

Seules sont autorisées à soumissionner les firmes ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec. Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de 10% du montant total de la soumission à l'ordre du collège de Bois-de-Boulogne ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant valide pour une période de 45 jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les soumissions (l'original et 2 copies) dans des enveloppes scellées, portant la mention microscopes, machines à écrire électriques ou oscilloscopes, et adressées à l'attention du sous-légitime, seront reçues jusqu'à 15 h (heure en vigueur localement) le 30 août 1982, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le collège de Bois-de-Boulogne n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Antoine Bouillon
Directeur du service de l'équipement

Collège
de Bois-de-Boulogne

Gouvernement
du Québec

APPEL D'OFFRES

VENTE DE: à l'unité, S.P.004338

5 presses Apollo rotatives, «DIDDE GLASER», et d'un lot de pièces neuves.

ENDROIT: MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
Imprimeries en régie,
1601 boul. Hamel, Duberger, Qué.

VISITES: Durant les heures régulières de travail.

CLÔTURE DE L'APPEL D'OFFRES:
16 septembre 1982/10 h a.m.

DOCUMENTS DISPONIBLES:
Service général des achats
1155 Claire-Fontaine, 4e
Québec, G1R 4X8
Tél.: (418) 643-5452
(frais virés acceptés).

Disposition des surplus
1155, rue Claire-Fontaine
Québec G1R 4X8

Le Directeur général
des achats
GASTON QUIMET

Transports Transport
Canada Canada

APPEL D'OFFRES

PROJET: QH-4353 Services de nettoyage domestique à l'aéroport international de Montréal, Dorval, P.Q.

DATE DE CLÔTURE: 15 septembre 1982.

SEANCE D'INFORMATION: le 2 septembre 1982 à 10:00 heures, heure locale, salle de conférence M-135, Édifice de l'aéroport, Aéroport int. de Montréal, Dorval, P.Q. Les soumissions cachetées et adressées au Surintendant, Gestion du Matériel, Transports Canada, C.P. 550, Édifice du Dépôt régional, aéroport int. de Montréal, Dorval, P.Q. H4Y 1B3 (angle route «C» et rue Cardinal, entrée par la rue Cardinal) 636-3203, (no. Tél. 05-822544) seront reçues jusqu'à 15:00 heures, heure locale à la date stipulée. Les documents de soumission seront obtenus à l'adresse ci-dessus.

Le Ministère ne s'engage à accepter aucune des soumissions.

A. O. DUMAS
Administrateur régional du Québec
Administration canadienne du Transport aérien
Le 16 août 1982.

Canada

ENCAN D'ANTIQUITÉS

À la salle d'encan, 247 rue Granby à BROMONT
le dimanche 22 août 1982 à 11h a.m.

(Sortie 74 de l'autoroute des Cantons de l'Est)
Seront vendus: horloge grand-père avec mouvement en bois. Beau mobilier de salle à manger 10 pièces avec sculpture. Rull top desk (secrétaire). Table à dessiner. Ensemble victorien à grappes de robin, autre coussin à roses, à médaillon. Plusieurs bureaux avec miroir et autres. Chiffonniers. Très belles armoires et coffre en pin, table à panneaux, rouets, lit de laiton, cruche à fleurs et autres, tables décoratives. Beaucoup de belle vaisselle. Horloge victorienne et autres. Couvre-pieds, belles figurines en porcelaine, beaucoup d'autres meubles non mentionnés seront vendus ce jour-là.

Pour renseignements adressez-vous à
Jean-Guy Gélinau, enc. inc.
247, rue Granby, Bromont
Tél.: 534-2414

VILLE
DE SAINT-HUBERT
DEMANDE DE
SOUMISSIONS

La ville de Saint-Hubert ouvrira des soumissions pour:
NETTOYAGE DE PUISARDS

1 — Quel que soit le mode d'expédition que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être valide, être reçue, être sous pli cacheté, porter le titre ci-haut mentionné, et se trouver physiquement entre les mains du greffier ou de son représentant, à son bureau, le 1er septembre 1982, avant l'heure de 15h00 indiquée par l'horloge qui se trouve à la vue du public dans le bureau du greffier, et sera ouverte immédiatement après dans la salle du conseil.

2 — Les documents de soumissions obligatoires seront fournis à compter de la présente publication. EXCLUSIVEMENT PAR M. GÉRARD COULOMBE, Dir. des Approvisionnements, bur. 112, tél.: 676-7744 ext. 319 à la même adresse que ci-haut, moyennant la somme non remboursable de 25\$ comptant.

3 — La ville de Saint-Hubert ne s'engage à accepter aucune soumission.

Saint-Hubert, le 16 août 1982.

LE GREFFIER
par Interim
Yvon Cirriarello

AVIS est par les présentes

donné, conformément à l'acte des pouvoirs spéciaux des corporations que la garantie créée par l'acte de fiducie d'hypothèque, de nantissement et de gage, entre Toyota Ltee et Compagnie de Fiducie Guardian, est qualifiée de fiduciecommissaire, passé le 23 mai, 1980, devant Gerald Sheiner, notaire et enregistré le 6 juin, 1980 dans la division d'enregistrement de Trois-Rivières sous le numéro 330199, et le 4 juin 1980 dans la division d'enregistrement de Montréal sous le numéro 3079110 est devenue exécutoire.

AVIS

Avais, par la présente, donnée que SAM TAUB domicilié au 5707, avenue McAlister, Montréal, s'adressera au ministre de la Justice afin d'obtenir un certificat lui permettant de changer son prénom en celui de SAUL.

MONTRÉAL, le 10 août, 1982.

LE PROCUREUR DE REQUÉRANT
BRUCE TAUB

Bureau:

Suite 220,
4115, rue Sherbrooke
ouest,
Montréal (Québec)
H3Z 1K9
Tél.: (514) 935-2860

Prenez avis que la compagnie LES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES ZELAR LTÉE demandera au ministre des Institutions financières et Coopératives la permission de se dissoudre.

Me Smith, Lussier et St-Martin
(procureur de la compagnie)

LA BANQUE
TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes

donné que le contrat de vente du 16 JUILLET 1982 à la BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à TRANSPORT LEO TREMBLAY INC. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de CHAMBLY le 2e jour d'AOUT 1982, sous le numéro 604643.

Ce 11e jour d'AOUT 1982.

LA BANQUE
TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes

donné que le contrat de vente du 16 JUILLET 1982 à la BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à TRANSPORT LEO TREMBLAY INC. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de CHAMBLY le 2e jour d'AOUT 1982, sous le numéro 604643.

Ce 11e jour d'AOUT 1982.

LA BANQUE
TORONTO-DOMINION

DÉCÈS

BERARDI (Joseph)
BERTHAUME
(Albert)
CALESTAGNE
(Fabiola)
CLOUTIER (René)
CÔTÉ (Laurette)
DESPATIS (Roland)
FONTAINE (Yvette)
FOURNIER (Roger)
GOYETTE (Lina)
KAISSERLIAN
(Kevork)
MAYRAND (Damien)
PERRAS (Berthe)
(S.N.J.M.)
PERRON (Françoise)
RÉGIMBALD
(Blanche)
ST-GERMAIN
(Emery)
SHADEED (Fayag)

BERARDI (Joseph)
A Montréal, le 19 août 1982 à l'âge de 72 ans, est décédé M. Joseph Berardi, époux de Irène nées de Irène Baroni et de 2e nées de Ida Baroni, outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Mme Paul Ferland (Nina), Juliette, épouse de Bernardette La Roche et Silvio, sa belle-mère Marie Baroni, ainsi que plusieurs petits-enfants. Les funérailles auront lieu lundi le 23 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Urgel Bourgie Ltée, 6259, boul. Monk, pour se rendre à l'église St-Jean-Bosco où le service sera célébré à 11h a.m. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CALESTAGNE (Fabiola)
A Montréal, le 19 août 1982, à l'âge de 91 ans, est décédée Mlle Fabiola Calastagne, fille de feu Joseph Calastagne et de feu Ludvine Demers. Elle laisse son frère Camille (Simone Gendron), plusieurs neveux et nièces. Une liturgie de la parole aura lieu samedi le 21 août à 11h à la résidence funéraire

J.-Paul Marchand et de la au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salons fermés de 5h à 7h.

AVIS LÉGAUX
APPELS D'OFFRES
SOUMISSIONSVILLE
DE SAINT-HUBERT
DEMANDE DE
SOUMISSIONS

La ville de Saint-Hubert ouvrira des soumissions pour:
LE DÉNEIGEMENT DES RUES

1 — Quel que soit le mode d'expédition que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être valide, être reçue, être sous pli cacheté, porter le titre ci-haut mentionné, et se trouver physiquement entre les mains du greffier ou de son représentant, à son bureau, le 1er septembre 1982, avant l'heure de 15h00 indiquée par l'horloge qui se trouve à la vue du public dans le bureau du greffier, et sera ouverte immédiatement après dans la salle du conseil.

2 — Les documents de soumissions obligatoires seront fournis à compter de la présente publication. EXCLUSIVEMENT PAR M. GÉRARD COULOMBE, Dir. des Approvisionnements, bur. 112, tél.: 676-7744 ext. 319 à la même adresse que ci-haut, moyennant la somme non remboursable de 25\$ comptant.

3 — La ville de Saint-Hubert ne s'engage à accepter aucune soumission.

Saint-Hubert, le 16 août 1982.

LE GREFFIER
par Interim
Yvon Cirriarello

AVIS est par les présentes

donné, conformément à l'acte des pouvoirs spéciaux des corporations que la garantie créée par l'acte de fiducie d'hypothèque, de nantissement et de gage, entre Toyota Ltee et Compagnie de Fiducie Guardian, est qualifiée de fiduciecommissaire, passé le 23 mai, 1980, devant Gerald Sheiner, notaire et enregistré le 6 juin, 1980 dans la division d'enregistrement de Trois-Rivières sous le numéro 330199, et le 4 juin 1980 dans la division d'enregistrement de Montréal sous le numéro 3079110 est devenue exécutoire.

AVIS

Avais, par la présente, donnée que SAM TAUB domicilié au 5707, avenue McAlister, Montréal, s'adressera au ministre de la Justice afin d'obtenir un certificat lui permettant de changer son prénom en celui de SAUL.

MONTRÉAL, le 10 août, 1982.

LE PROCUREUR DE REQUÉRANT
BRUCE TAUB

Bureau:

Suite 220,
4115, rue Sherbrooke
ouest,
Montréal (Québec)
H3Z 1K9
Tél.: (514) 935-2860

Prenez avis que la compagnie LES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES ZELAR LTÉE demandera au ministre des Institutions financières et Coopératives la permission de se dissoudre.

Me Smith, Lussier et St-Martin
(procureur de la compagnie)

LA BANQUE
TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes

donné que le contrat de vente du 16 JUILLET 1982 à la BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à TRANSPORT LEO TREMBLAY INC. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de CHAMBLY le 2e jour d'AOUT 1982, sous le numéro 604643.

Ce 11e jour d'AOUT 1982.

LA BANQUE
TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes

donné que le contrat de vente du 16 JUILLET 1982 à la BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à TRANSPORT LEO TREMBLAY INC. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de CHAMBLY le 2e jour d'AOUT 1982, sous le numéro 604643.

Ce 11e jour d'AOUT 1982.

LA BANQUE
TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes

donné que le contrat de vente du 16 JUILLET 1982 à la BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à TRANSPORT LEO TREMBLAY INC. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de CHAMBLY le 2e jour d'AOUT 1982, sous le numéro 604643.

Ce 11e jour d'AOUT 1982.

LA BANQUE
TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes

donné que le contrat de vente du 16 JUILLET 1982 à la BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à TRANSPORT LEO TREMBLAY INC. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de CHAMBLY le 2e jour d'AOUT 1982, sous le numéro 604643.

Ce 11e jour d'AOUT 1982.

LA BANQUE
TORONTO-DOMINION

AVIS est par les présentes

donné que le contrat de vente du 16 JUILLET 1982 à la BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à TRANSPORT LEO TREMBLAY INC. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de CHAMBLY le 2e jour d'AOUT 1982, sous le numéro 604643.

Ce 11e jour d'AOUT 1982.

LA BANQUE
TORONTO-DOMINION

DÉCÈS REMERCIEMENTS IN MEMORIAM

BERTHAUME (Yvette)
A Montréal, le 18 août 1982 à l'âge de 58 ans est décédée Mme Jean-Jacques Fontaine, née Yvette Fontaine, épouse de Noël Fontaine, outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille Carole. Les funérailles auront lieu samedi le 21 courant, le convoi funéraire partira des salons

Urgel Bourgie Ltée, 1415 est, rue Fleury pour se rendre à l'église St-Charles Garnier où le service sera célébré à 11h a.m. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salons fermés de 5 à 7h p.m.

FOURNIER (Roger)
A Montréal, le 19 août 1982 à l'âge de 65 ans, est décédé M. Roger Fournier, époux de Laure

Les canoéistes menacent la tranquillité de la Restigouche

■ CAMPBELLTON, N.-B. (d'après CP) — Des hordes de canoéistes peu scrupuleux, qui naviguent dans un sillage de déchets et de bruit, menacent la tranquillité du système aquatique de la rivière Restigouche, refuge du saumon de l'Atlantique.

«Au cours de mon dernier voyage, de l'embouchure de la Kedgwick jusqu'à Dawsonville, où l'Upsalquitch se jette dans la Restigouche, j'ai constaté que la quantité de déchets jonchant le lit et les berges de la rivière s'était considérablement accrue», relate Alan Madden, un biologiste au service du ministère des Richesses naturelles du Nouveau-Brunswick.

«A un certain moment, 24 embarcations nous dépassèrent, leurs radios portatives crachant de la musique disco et étouffant le chant des oiseaux tout le long de la rivière.»

M. Madden, qui affirme que l'accroissement du nombre des villégiateurs s'accompagne d'une augmentation égale de la quantité d'ordures rejetée sur les berges, souligne que la plupart de ces personnes sont des canoéistes inexpérimentés qui ne se préoccupent aucunement du problème de la pollution. Des cours spéciaux sont offerts aux canoéistes novices, mais la plupart refusent de les suivre, précise-t-il.

Le système de la rivière Restigouche est pêché par des «sportifs» qui payent jusqu'à \$350 par jour pour taquiner le saumon de l'Atlantique; certaines sections de la rivière leur sont réservées à cet effet, tandis que d'autres sont ouvertes au public, bien que le nombre des visiteurs admis quotidiennement soit limité.

Toutefois, la Restigouche étant classée comme voie navigable, les autorités ne peuvent restreindre le nombre de canoéistes qui l'empruntent: ces derniers nuisent souvent considérablement aux pêcheurs, qu'ils croisent à toute allure, leurs moteurs et leurs radios faisant immédiatement fuir le poisson le plus brave.

«Ce qu'il faut, ce sont des contacts et des cours par la radio ou la télévision, pour attirer l'attention des gens sur les problèmes qu'ils causent», affirme M. Madden. Selon lui, la pollution et le surpeuplement continueront tant que les gens ne se rendront pas compte du désordre qu'ils occasionnent et n'apprendront pas à se comporter d'une façon plus sportive.

Un mort, huit blessés dans l'incendie d'une plate-forme de forage

■ MANAMA, Bahrein (AP) — Une explosion est à l'origine d'un incendie qui s'est déclaré à bord d'une plate-forme de forage au large de l'Emirat de Dubai, où un ouvrier indien a été tué et huit autres travailleurs étrangers blessés.

Un porte-parole de la police des Emirats Arabes Unis a révélé que les blessés ont été hospitalisés, mais n'a rien révélé de leur état ou de leurs nationalités. Personne n'a pu confirmer les premières informations faisant état de la présence de Canadiens parmi eux.

Les autorités, par ailleurs, enquêtent sur la cause de la déflagration.

A Houston, au Texas, un porte-parole d'Atwood Oceanic, propriétaire du complexe de forage pétrolier, a affirmé que l'explosion s'est produite lorsque le foret a percé une poche de gaz à une profondeur de 250 mètres.

Il a ajouté que certains des blessés reposaient dans un état grave, mais n'a pu fournir de plus amples détails sur leurs pays d'origine.

L'incendie a été circonscrit après un peu plus d'une heure de lutte, mais la production sur la plate-forme, située à 26 kilomètre de côtes de Dubai, a été suspendue.

La chaleur de l'eau souterraine pour chauffer les résidences

■ VICTORIAVILLE (PC) — Après la crise du pétrole et les hausses effarantes des prix de l'énergie, la technologie permet maintenant de recourir à des ressources d'énergie nouvelles, tel la chaleur de l'eau d'un puits artésien...

Si la chaleur de l'eau peut chauffer une maison, l'hiver, l'eau fraîche sert à refroidir l'air de la maison, l'été. Ce nouveau concept, dit thermopompe eau-air, mis au point par l'Institut de recherche d'Hydro-Québec, puise la chaleur de la terre en extrayant les calories contenues dans la nappe phréatique.

Frais d'installation

Quant aux frais d'installation, ils peuvent varier selon la grandeur de la maison et se chiffrer par \$5,000 à \$8,000.

La compagnie a mis à l'essai l'une de ses thermopompes dans une résidence d'une superficie de 4,050 pieds carrés, située sur le bord d'un lac et exposée à tous les vents, à Saint-Anicet.

Du 17 décembre 1981 au 22 février 1982, en plein coeur de l'hiver, la thermopompe n'a consommé que 3,960 kilowatts-heure d'électricité, ce qui correspond à une facture de \$119.99

On peut prévoir que le chauffage de cette maison coûtera moins de \$270 par saison.

Les employés de la Statistique débrayent une demi-journée pour prendre l'air

■ Les employés du Bureau de la Statistique du Québec dans la Vieille Capitale, ont débrayé une demi-journée afin de «faire éclater au grand jour leur besoin d'oxygène».

Les quelque 100 membres du Syndicat des professionnels du gouvernement du Québec ont décidé que la «valse hésitation» avait assez duré: en effet, ils essaient d'améliorer leurs conditions physiques de travail depuis deux ans. Tous les experts consultés, disent-ils, ont admis par écrit que la situation qu'ils vivent dans leur édifice de la rue Saint-André est intolérable.

Le 19 mars dernier, un rapport d'inspection de la Commission de

santé et de sécurité au travail, qualifiait d'inefficace le système de ventilation et de climatisation. Mais personne n'a pu obtenir une correction des symptômes, soit des températures atteignant parfois les 30 degrés Celsius.

Leur débrayage avait pour but de remuer «l'indifférence, voire l'incompétence du ministère des Travaux Publics et Approvisionnement» et obtenir un lieu de travail habitable. Ils entendent réévaluer quotidiennement leur action jusqu'à ce que le Bureau de la Statistique subisse «un peu les effets du gel, du moins celui de la température».

DÉCISION D'UN TRIBUNAL D'ARBITRAGE

Ottawa doit rengager trois contrôleurs

■ OTTAWA (d'après CP) — Un conseil d'arbitrage a enjoint le gouvernement fédéral de rengager trois contrôleurs aériens de Toronto qui avaient été congédiés pour avoir refusé de s'occuper des avions venant des États-Unis, l'automne dernier.

Le Conseil des relations avec le personnel de la Fonction publique a qualifié le congédiement des trois hommes de «mesure excessive, adop-

tée sans cause juste et suffisante» et a réduit les sanctions prises à leur endroit à trois jours pour deux d'entre eux et à cinq jours pour le troisième; les trois contrôleurs doivent être réembauchés immédiatement avec pleins salaires et avantages sociaux.

Le gouvernement fédéral n'a pas encore fait savoir s'il en appellerait de la décision du conseil devant la Cour d'appel fédérale.

Le maire de Pincourt a demandé lui-même un jugement

■ Le maire de Pincourt, M. Romuald Sénéchal, a lui-même présenté une requête pour jugement concernant une résolution du conseil municipal prévoyant le remboursement des dépenses pouvant être occasionnées par des actes de vandalisme liés au conflit de travail de certains employés municipaux.

Un jugement doit être rendu par la Cour supérieure, prochainement, concernant la légalité d'une telle résolution.

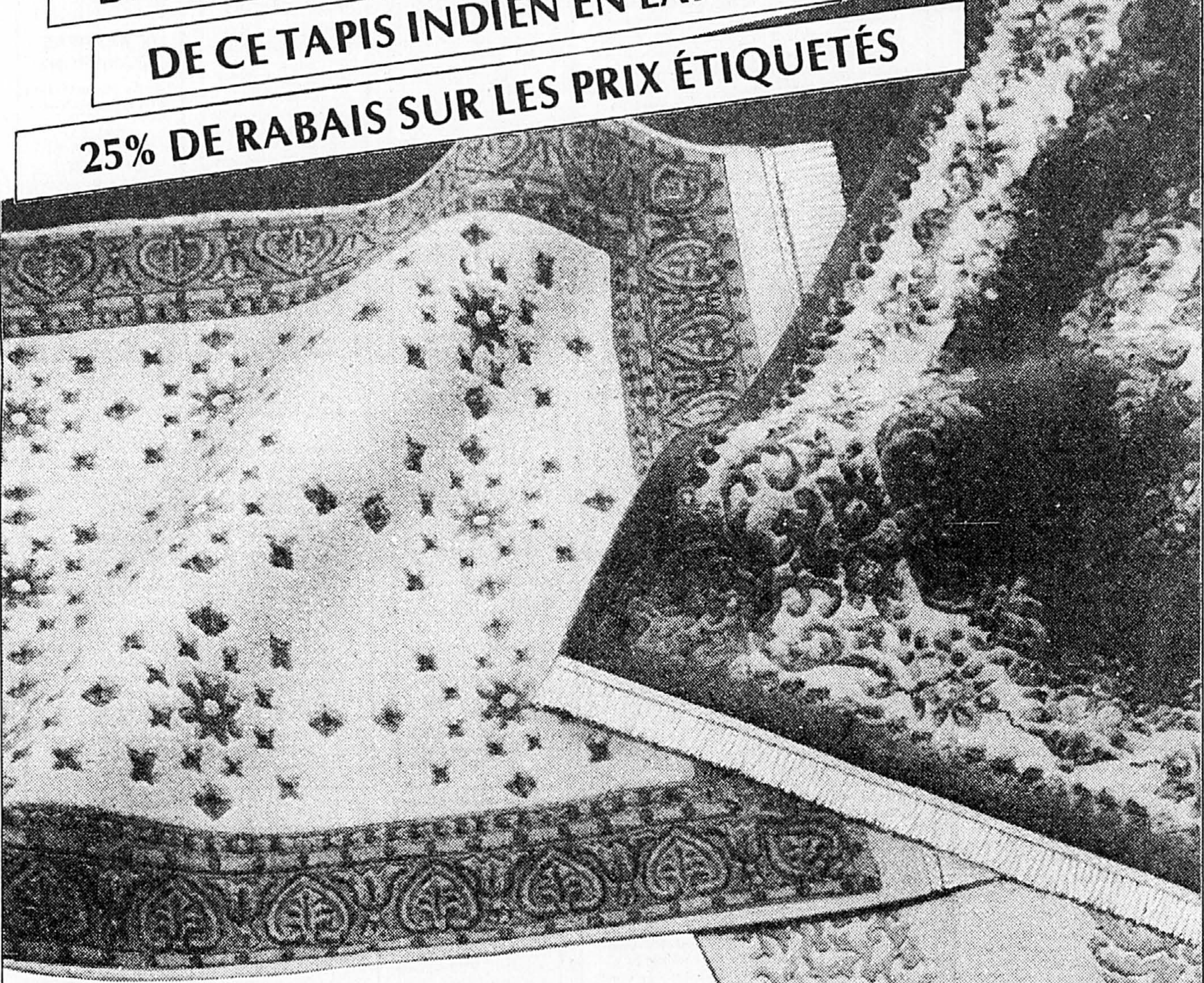
C'est parce qu'il a été blâmé par l'un des membres du Conseil pour s'être fait rembourser des dépenses par la ville, en rapport avec des actes de vandalisme, que le maire Sénéchal a décidé de présenter cette requête devant les tribunaux. LA PRESSE s'excuse d'avoir pu laisser entendre qu'une action en justice avait été intentée contre le maire de Pincourt.

INVESTISSEZ

DANS LES MILLE ET UNE NUITS

DE CE TAPIS INDIEN EN LAINE !

25% DE RABAIS SUR LES PRIX ÉTIQUETÉS



Eaton vous fait découvrir, à prix réduits, les tapis de la région de Mirzapur au sud-est de Lucknow aux Indes. Ces tapis de qualité ont été tissés à la main par les artisans de la région. Vous serez émerveillés par la richesse des couleurs et des textures, par la variété des motifs. (du style Aubusson jusqu'aux dessins d'influence contemporaine)

Nous vous les offrons à **25% de rabais sur les prix étiquetés**, ce qui ajoute au plaisir de vous les procurer!

Ne rêvez plus! Trouvez le tapis oriental que vous avez toujours désiré.

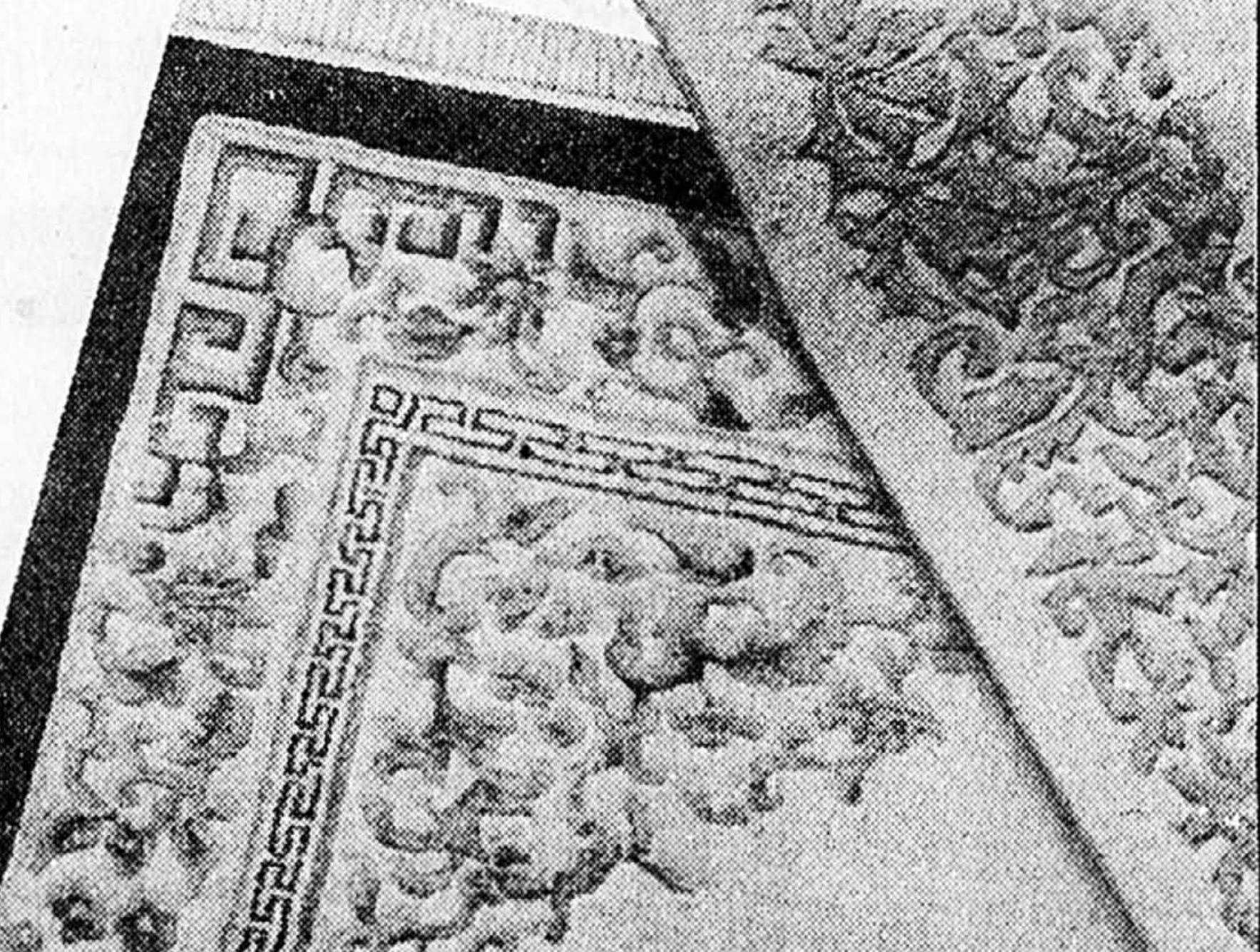
Voici un exemple de rabais que nous vous proposons:

Tapis Khamaria. Environ 2.70 mètre x 3.60 mètre
Prix courant Eaton 1495.00
1121.00 ch.

Choix incomplet de modèles, de couleurs et de dimensions dans certains magasins.

Eaton Centre-ville, 6e étage et à ou par Anjou, Pointe-Claire, Cavendish, Laval, St-Bruno, Ottawa, Sherbrooke, Ste-Foy et Galeries de la Capitale. Rayon 373.

Achats en personne seulement.



EATON

L'ABC des bons achats Eaton

Une découverte pour l'automne!
Chaussures en cuir à prix spécial...

Prix Eaton
29⁹⁹
la paire



Une solution Eaton à vos problèmes de garde-robe et de portefeuille; des souliers de fabrication canadienne qui ont du caractère et de petits prix!

1. Escarpins classiques avec talon moyen. Noir avec liséré de même couleur en cuir verni ou taupe avec liséré en cuir verni moka. Pointures 6 à 10 avec demies.
2. Chaussures Oxford lacées, avec talon plat. Noir, taupe ou rouge. Pointures 5½ à 9 avec demies et 10.
3. Ballerines souples à talon plat. Havane ou noir. Pointures 5 à 10 avec demies.

Eaton Centre-ville, 2e étage, et à ou par Anjou, Pointe-Claire, Cavendish, Laval, St-Bruno, Beloeil, Sherbrooke, Ottawa, Ste-Foy, Galeries de la Capitale. Rayon 238.

Venez ou téléphonez: 842-9211.



La carte
AMERICAN EXPRESS®
sera acceptée
dans les magasins Eaton
lors d'achats en personne seulement.

EATON

FIDÉLITÉ!

LES COMPAGNONS PORTATIFS

VIKING EATON:

PRIX SPÉCIAUX ET QUALITÉ!

**Télécouleur
20 po (51 cm)
Viking Eaton
avec télécommande
à distance**

Prix Eaton
799⁹⁹
ch.

1. Le dernier cri du confort visuel! Télécommande qui se range à même l'appareil lorsque non utilisée, commande de volume et syntonisation précise. Châssis économiseur d'énergie, commande automatique de la couleur, des teintes et des contrastes. Touches à effleurement. Possibilité de 105 canaux, si câblocompatible. Modèle 5335-20CR.

**Télécouleur
20 po (51 cm)
Viking Eaton
à syntonisateur
électronique**

Prix Eaton **519⁹⁹**
ch.

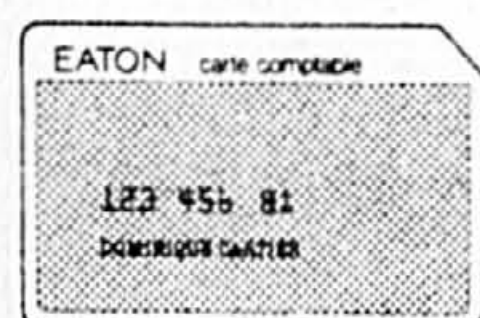
2. Syntonisateur «Varactor» pour canaux. Réglage de la couleur par un seul bouton. Tube image à matrice noire de précision linéaire pour des images nettes et claires. Modèle 5036 20C.

**Radio-magnétophone
à cassettes
Viking Eaton**

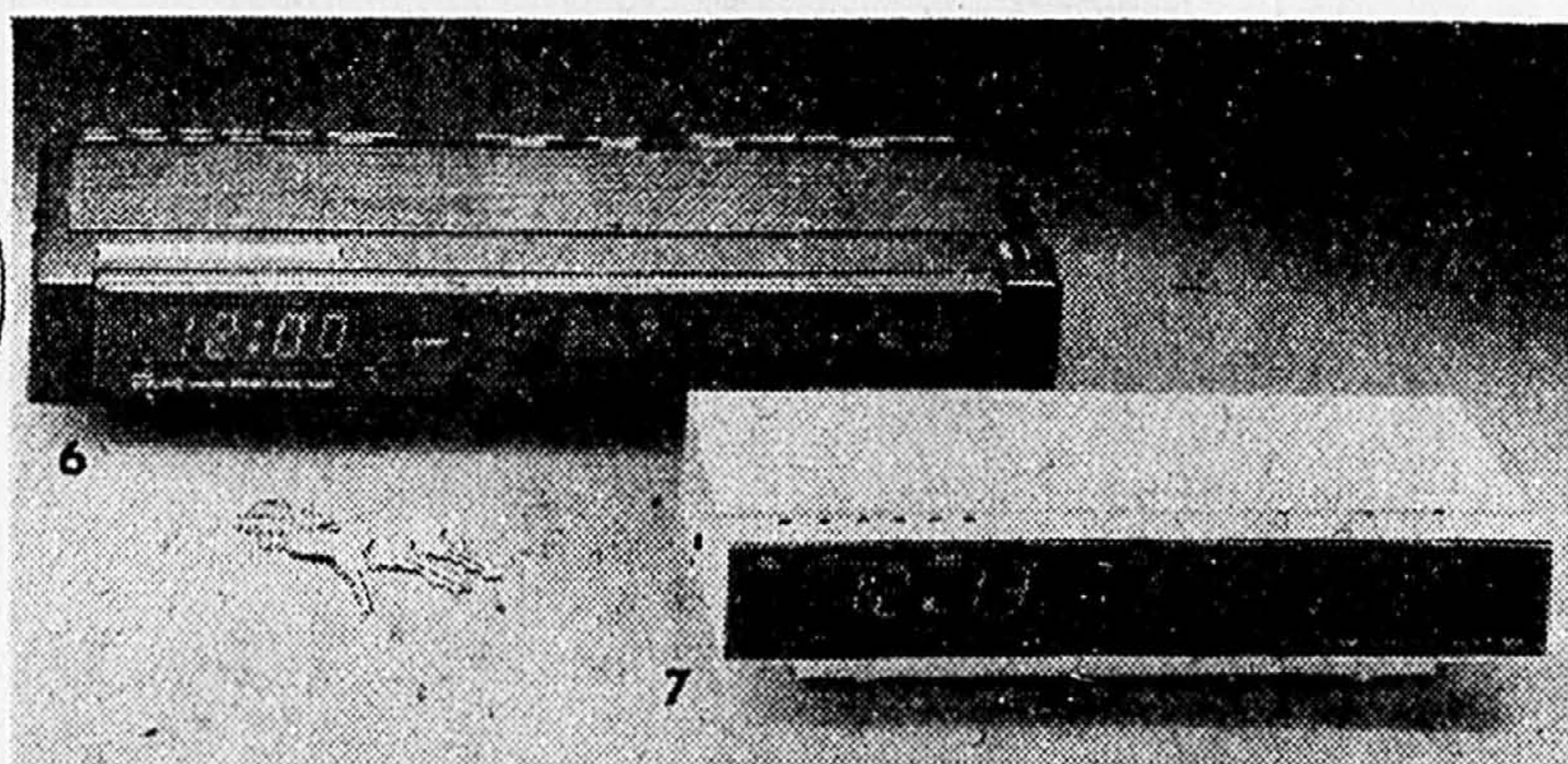
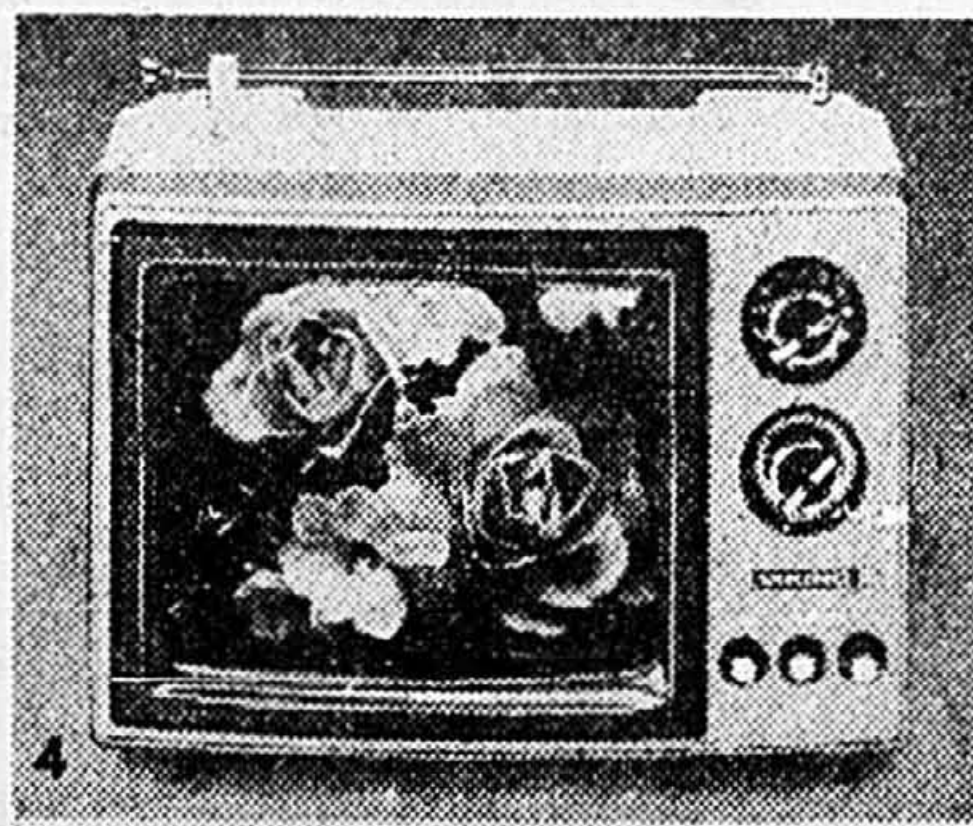
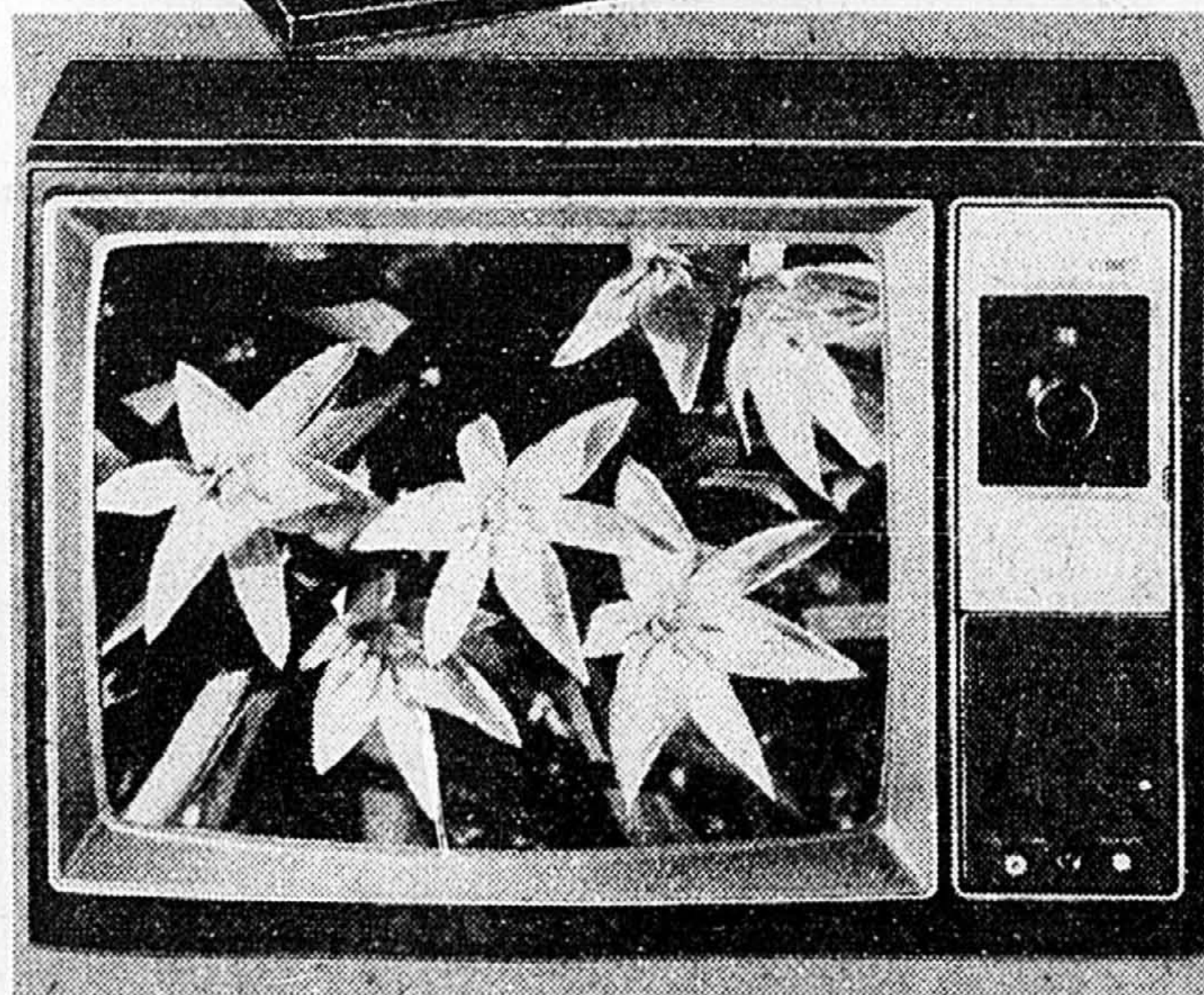
Prix Eaton **129⁹⁹**
ch.

3. Appareil stéréo MA-MF-OCI-OC2. Cassetophone à chargement frontal avec indicateurs de fonctions DEL. Fonctionnement sur courant alternatif ou piles (non comprises). Modèle SRC7392.

Rayons 260 et 460
Venez ou téléphonez: **842-9211**



La carte
AMERICAN EXPRESS®
sera acceptée
dans les magasins Eaton
lors d'achats en personne seulement.



**Téléviseur 9 po (23 cm)
Viking Eaton**

Prix Eaton **109⁹⁹**
ch.

4. Appareil noir et blanc fonctionnant sur courant alternatif ou direct; adaptateur pour la voiture (compris). Modèle 5312-09.

**Télécouleur
14 po (36 cm)
Viking Eaton
avec réglage
automatique
de la couleur**

Prix Eaton **399⁹⁹**
ch.

5. Appareil à réglage de la couleur par un seul bouton et au châssis économiseur d'énergie. Branchement 75 ohms sur le câble. Modèle 5232-14C.

**Appareil
radio-réveil
Viking Eaton**

Prix Eaton **56⁹⁹**
ch.

6. Radio MA/MF avec dispositif de réveil 24 heures en musique ou sonnerie. Dispositif de sursis. Fonctions maintenues par piles en cas de panne de courant. Modèle SCR5284W.

**Radio-réveil
Viking Eaton
à avertisseur
jumelé**

Prix Eaton **38⁹⁹**
ch.

7. Radio avec avertisseur jumelé «elle» et «lui». Sonnerie ou musique. Dispositif de sursis. Fonctions maintenues par piles en cas de panne de courant. Modèle CR5283.

EATON

CENTRE-VILLE
677 rue Ste-Catherine, ouest
Lundi, mardi, mercredi de 10h à 18h
Jeudi, vendredi de 10h à 21h
Samedi de 9h30 à 17h

**HEURES D'OUVERTURE,
MAGASINS DE BANLIEUE**
Lundi, mardi, mercredi de 9h30 à 18h
Jeudi, vendredi de 9h30 à 21h
Samedi de 9h à 17h

ANJOU
Les Galeries d'Anjou
POINTE-CLAIRE
Centre commercial Fairview

CAVENDISH
Mail Cavendish, quartier Côte St-Luc
LAVAL
Carrefour Laval
Sortie 10 de l'autoroute Laval

ST-BRUNO
Les Promenades St-Bruno
600 boul. Les Promenades
ST-LAURENT
Galeries St-Laurent
2215 boul. Laurentien

GREENFIELD PARK
Les Galeries Taschereau
801 boul. Taschereau
BELOIL
600 boul. Wilfrid-Laurier

Le standard téléphonique
ouvre à 8h30
842-9211